

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgave: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao

Kantoor: Conscientiestee: 27 - 29

Telefoon: Redactie: 23858

Advertentie: 23550

Abonnementen en Bezorging: 24399

Verkiezingen in Venezuela kostten 40 miljoen bolivars

GROTE BEDRIJFVIGHEID onder POLITIEKE PARTIJEN

Caracas. — Veertig miljoen bolivar ongeveer 12 miljoen dollars hebben de Venezolaanse verkiezingen gekost.

Volgens een berekening komt dit neer op een bedrag van 15 bolivars, dat de staat aan elke kiesgerechtigde heeft uitgekeerd. Bij de verkiezingen van 1952 kwam een bedrag van ruim 40 miljoen dollars voor. Dit was twee miljoen kiesgerechtigden meer op 24 bolivar per hoofd.

Grote politieke bedrijvigheid. Na de presidents- en parlementaire verkiezingen in Venezuela heerst een grote bedrijvigheid onder de politieke partijen.

Dr. Raul Leoni, de vice-voorzitter van de Democratische Actie, zal het voorzitterschap der partij overnemen, zodra de huidige voorzitter, Benito Betancourt, het ambt van president op zich neemt. Een woordvoerder van de partij deelde mede, dat voorlopig geen andere wijziging in de partijleiding wordt overwogen, en dat alleen het nationale partijbestuur, in een nationaal congres bijeen, verandering kan aanbrengen in het leidinggevende kader.

Het uitvoerend comité van de sociaal-christelijke partij Copel komt op 20 december bijeen om zich over de uitslag der verkiezingen te beraden en de partijpolitiek, die in het nationale congres zal worden gevolgd, uit te stippen. Mogelijk zullen veranderingen worden aangebracht in de leiding der partij, maar

Ontevredenheid onder chauffeurs en bestellers der posterijen

Oranjestad. — Gistermiddag ging het wilde gerucht, dat er een staking was uitgebroken onder de postbestellers en chauffeurs van het postkantoor. Gelukkig bleek dat bij nadere informatie overdreven te zijn, maar wel hadden de betrokken personeelsleden van het postkantoor hun misnoegen kenbaar gemaakt over de voor hen geldende werktijdenregeling.

Na protest te hebben ingediend bij het wvd hoofd van het postkantoor, gaf een delegatie zich naar de wvd gezaghebber, de heer O. E. Henriquez, en deze heeft hen blijkbaar tevreden weten te stellen. Zij keerden tenminste voldaan terug en hervatten de arbeid.

Hun voornaamste bezwaren zouden verband houden met het feit, dat zij tot vijf uur werken en de overige overheidsdienaren tot half vijf. Voor dit half uur wordt hen geen extra vergoeding gegeven.

Later op de dag werd door de eilandelijke voorlichtingsdienst, namens de regering, het volgende bekend gemaakt:

„In verband met zijdens de brievenbestellers en chauffeurs der posterijen gerozen bezwaren tegen de voor hen geldende werktijdenregeling, is door de minister voor verkeer en vervoer besloten een commissie in te stellen, teneinde een studie te maken van de werktijdenregeling voor dit personeel en over deze studie aan hem verslag uit te brengen. In deze commissie zal een vertegenwoordiger van de betrokken personeelsleden worden opgenomen.”

De aanstaande presidentsverkiezingen in FRANKRIJK

Parijs. — Hippolyte Martel, opzichter van de „Federatie van goede mensen van Frankrijk”, heeft medegedeeld, dat hij zich kandidaat heeft gesteld voor het presidentschap. De communisten hebben reeds een kandidaat gesteld, het voormalige parlementslid Marranc. Martel en Marranc hebben echter geen kans tegenover De Gaulle.

Martel, gemeenteraadslid van Bragny nabij Parijs, heeft verklaard dat hij De Gaulle van zijn eenaamheidscomplex heeft willen verlossen.

deze zaak competeert alleen de algemene partijvergadering. De Copel, zo verklaarde de secretaris van de partij, Pedro Pablo Aguilar, zou zich strikt houden aan de gedragslijn, die neergelegd is in het pact van „Punto Fijo” (waarbij de drie grote partijen overeenkwamen de democratische regels van het politieke spel in acht te nemen).

Wat de Democratische Republikeinse Unie betreft, deze partij bereidt een nationale conventie voor ter bestudering van de verkiezingsuitslagen en tevens de structuur der partij te versterken. Deze conventie zal begin januari plaats vinden.



Tijdens de korte receptie op het Bestuurskantoor te Scharloo sprak de Gedeputeerde R. Beaujon namens het College en bood een geschenk aan. De receptie droeg een besloten karakter wegens rouw. Z. Exc. de Gouverneur gaf echter blijk van zijn belangstelling door met zijn adjudant bij de huldiging aanwezig te zijn.

Gezaghebber M. GORSIRA 25 jaar in overheidsdienst

SOBERE HULDE op Bestuurskantoor

Willemstad. — Gistermiddag kwamen vele genodigden bijeen in het gebouw van het Bestuurscollege te Scharloo voor een sobere herdenking van het 25-jarig jubileum van de gezaghebber, de heer M. P. Gorsira, in dienst van de Overheid. Velen hadden aan de uitnodiging gehoor gegeven. Alle gedeputeerden, raadsleden, sekretaris van het eilandgebied, hoofden van dienst, afdelingshoofden en praktisch alle leden van het personeel van het Bestuurskantoor. De herdenking had een zeer sober karakter wegens rouw in de familie Gorsira. Z. Exc. de Gouverneur gaf door zijn aanwezigheid blijk van zijn belangstelling.

De heer R. Beaujon sprak namens het Bestuurscollege, aan welke rede hij o.a. het volgende ontliende: „Heden herdenkt u het heuglijk feit, dat u 25 jaren geleden in dienst trad van de overheid. Bij Gouvernementsbeschikking van 22 november 1933 nr 1321 werd u aangesteld om dienst te verrichten bij de toen bestaande burgerpolitie in Curaçao. Van de toen geboden gelegenheid maakte u gebruik, wetende, zo niet bewust, dan toch zeker in uw onderbewustzijn, dat dit de eerste trap zou zijn op de ambtelijke ladder, die u uiteindelijk zou voeren tot de hoogste daarvan.

Al heel gauw onderscheidde u zich in dienst door uw ijver, plichtsbetrachting, onderscheidingsvermogen, uw tact en uw leergierigheid; u slaagde voor alle examens, waarvoor u opging als een der besten. Bovendien behaalde u uw praktijksdiploma, hetgeen u het recht verschaft op te treden als advocaat bij het Hof van Justitie. U volgde bijna terzelfder tijd de lessen aan de Algemene Middelbare School met succes.

Een bijzonder geval kan hier ook

niet onvermeld worden gelaten, namelijk uw bijzondere prestatie bij het vatten van een internationale oplichter leider er toe, dat u door de heer J. Edgar Hoover, directeur van het „Federal Bureau of Investigation” van het Departement van Justitie van U.S.A., werd uitgenodigd om een cursus van 12 weken te volgen aan de F.B.I. National Academy te Washington, waarbij lessen werden gegeven door bekende criminalisten en politie-experts. Gezien de geheimzinnige waas rondom de F.B.I. kan deze geste als een bijzondere gunst worden aangemerkt.

Dat u als een der besten van de klas slaagde, strekt u en Curaçao zeker tot eer. Uw scholing in de genoemde richting, uw zelfstudie en uw begaafdheid en bekwaamheid en uw integriteit maakten u weldra geschikt voor de hoge functies bij de politie-dienst, welke positie u dan ook bekleedde totdat u geroepen werd tot het hoge en eervolle ambt van Algemeen Vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen in Nederland. Hoewel dit laatste niet zuiver tot het ambtelijke kan worden gerekend, heb ik toch gemeend

Demonstranten in BAGDAD betogen bij aankomst van V.S.-onderminister

Bagdad. — De Amerikaanse onderminister van buitenlandse zaken William Rountree werd, toen hij maandag op het vliegveld te Bagdad aankwam, buiten de hekken opgewacht door een menigte van ongeveer 2000 demonstranten, die in het engels schreeuwden: Rountree ga terug. Dit was het resultaat van een campagne tegen de Amerikaan. Het personeel van het vliegveld liet Rountree door een andere uitgang het vliegveld verlaten. Rountree kwam zonder kleerscheuren op de Amerikaanse ambassade aan. Hij verklaarde later geen reden te zien, waarom het verdrag van Bagdad niet zijn werking kan blijven vervullen, en zei, dat hij met Nasser een nuttig en openhartig gesprek had gehad. Hij hoopte, dat de betrekkingen tussen de V.S. en de Ver. Arabische Republiek steeds hechter worden.

Algiers. — In de week van 7 tot 13 december zijn 517 Algerijnse opstandelingen buiten gevecht gesteld, zo heeft de Franse legerleiding in Algiers medegedeeld. Er werden 247 wapens, waaronder 2 mitrailleurs, buit gemaakt. Eenenvertig rebellen gaven zich aan de veiligheidstroepen over.

Intussen was de politieke emancipatie van de Nederlandse Antillen zich aan het voltrekken en op 3 maart 1951 kwam tot stand de Eilandenregeling Nederlandse Antillen. Hierbij kreeg het eiland Curaçao wederom een gezaghebber. Kort hierop volgde uw benoeming tot gezaghebber van Curaçao en wel bij Koninklijk Besluit van 12 maart 1951 nr 18, zulks met ingang van 15 april 1951. Uw eedsaflegging volgde op 28 mei 1951. Uw taak was niet eenvoudig. Curaçao had niet, zoals de andere eilanden, reeds een ambtelijk apparaat, dat u onmiddellijk behulpzaam kon zijn bij uw taak. Voor het eiland Curaçao moest dit apparaat van de grond af worden opgebouwd. Het gehele idee om op Curaçao een gezaghebber te hebben, was te eene malde vreemd aan de bevolking. Met de u eigen energieke wijze echter zette u zich aan de taak, welke voor u lag, namelijk de voorbereidingen voor een zo spoedig mogelijk te houden verkiezing van leden van de eilandsraad, waarna benoeming van gedeputeerden kon volgen met wie u gezamenlijk begon aan de opbouw van de verschillende eilandelijke overheidsinstanties.

Uw taak was in den beginne niet gemakkelijk. Vrij vooroordelen moesten worden overwonnen. Curaçao, dat geen enkele autoriteit kende dan die van de gouverneur en van de hoofdbetnaren en tot voor kort

In door Navoraad uitgegeven communiqué: Tegenover Russische eisen moet vastberaden het hoofd worden geboden

Parijs. — In een gisteravond door de NAVO-raad uitgegeven communiqué o.a. gezegd, dat de eisen van Rusland een ernstige toestand hebben geschapen, waarvan met vastberadenheid het hoofd moet worden geboden.

De Raad herinnert aan de verantwoordelijkheden, die elke aangesloten staat op zich heeft genomen met betrekking tot de veiligheid en het welzijn van Berlijn en de handhaving van de positie der drie mogendheden in die stad. Rusland zal verantwoordelijk zijn voor elke actie, die neerkomt op belemmering van deze vrije verbinding of deze vrijheid in gevaar brengt. De twee miljoen inwoners van West-Berlijn hebben zojuist in een vrije verkiezing bevestigd, dat een overweldigende meerderheid van hen die positie goedkeurt en steunt.

De Raad is van oordeel, dat de

ook die van het College van Algemeen Bestuur en daaropvolgend de Regeringsraad, meest nu tevens ook wennen aan die van de Raad, de Gezaghebber en de Gedeputeerden.

Dat dit niet zo eenvoudig is, geaan, is begrijpelijk. Als men het resultaat bekijkt nu na zeven jaren tijd, dan moet men tot de konklusie komen, dat men al een heel eind op weg is. Uw aandacht hierin is groot. Voor uw opbouwend werk ten behoeve van het eilandgebied zijn wij u zeer dankbaar en ook voor uw coördinerend werk tussen de Gedeputeerden van de verschillende partijen zijn wij u zeer erkentelijk evenzoo als voor uw kundige en tactvolle leiding van de vergaderingen van de Eilandsraad.

Nadat de heer Beaujon ook nog de sympathieke echtgenote van de gezaghebber in de huldiging had betrokken, bood hij namens het Bestuurscollege in de hoeden van diensten en afdeelingen een geschenk aan, terwijl het overige personeel van het Bestuurskantoor voor een prachtig bloemwerk had gezorgd.

De heer Gorsira zeide in zijn antwoord, dat het niet gemakkelijk was in te gaan op deze revue van zijn loopbaan, temeer omdat het een nogal persoonlijk karakter draagt. Na echter allen bedankt te hebben voor hun aanwezigheid en hun cadeaus, wilde hij eigenlijk al zijn medewerkers van hoog te laag in de hulde betrekken, want, aldus de heer Gorsira, wanneer ik erin geslaagd ben van het ambt van gezaghebber iets goeds te maken, dan heb ik dit alleen kunnen doen door uw aller medewerking. Daarom wilde hij hen allen deelgenoot maken aan zijn vreugde en zijn geluk. Als er iets is, dat groeit wanneer men het deelt met anderen, dan is dat geluk.

Hij sprak de hoop uit op de ingeslagen weg te kunnen voortgaan met aller medewerking en hulp in het belang van de Nederlandse Antillen in het algemeen en van het

In een warenhuis in het centrum van de stad

101 mensen omgekomen bij brand te BOGOTA

Uitgangen van magazijn werden door misverstand gesloten

Bogotá. — In een klein warenhuis in het centrum van Bogotá, de hoofdstad van Colombia, is gisteravond een brand uitgebroken, welke volgens een mededeling van het bureau van de burgemeester aan honderd mensen het leven heeft gekost. Tien personen liepen ernstige brandwonden op. De meeste slachtoffers zijn vrouwen. Er zijn ook een aantal kinderen en enige mannen omgekomen.

Het warenhuis was op het ogenblik, dat de brand uitbrak, vol mensen, die inkopen deden voor Kerstmis. Het verlaten van het brandende pand werd bemoeilijkt doordat de mensen in paniek geraakten.

Over de ramp bij de brand te Bogotá gaf A.F.P. naderhand de volgende bijzonderheden. Het aantal slachtoffers bedraagt 101, voor het merendeel vrouwen, het aantal gewonden is ongeveer 100. Het magazijn was overvol. Het was gevestigd

in de benedenverdieping van een gebouw met vier woonlagen in het midden van Bogotá. In het midden stond een kerstboom en een kerstribbe.

De ramp ontstond, doordat een onk, veroorzaakt door kortsluiting, te kerstboom in brand zette en zich in een oogwink oversloeg naar guirlandes en plastic artikelen, die in de nabijheid lagen tentoon gespreid.

Er heeft zich toen een misverstand voorgedaan, dat de voornaamste oorzaak is geworden van de catastrofe. Terwijl verscheidene honderden mensen er in een betrekkelijke kalmte slaagden uit het magazijn te komen, hebben winkeliers, die wellicht in de mening hebben verkeerd, dat het tumult zijn oorzaak vond in diefstallen, talrijke uitgangen gesloten.

Tientallen ongelukkigen, die daarvoor in paniek geraakten, bestormden daarop het achterste gedeelte van het magazijn, waar zij zich tegen de gesloten deuren wierpen. Het merendeel van de slachtoffers werd hierdoor en het daarop gevolgde gedrang verpletterd en zeer zwaar verwond. De brandweer was onmiddellijk ter plaatse, doch kon niet tot de slachtoffers doordringen. Pas na twee uren gelukte het deze te bereiken. Tot nu toe zijn de lijken geborgen van ongeveer 60 vrouwen, 18 kinderen en 23 mannen. In de morgue en het hospitaal Sint Jan speelden zich hartverscheurende tonelen af. Verschillende gezinnen waren in hun geheel naar het magazijn gegaan voor kerstinkopen en kwamen allen om.

In deze grote stad van bijna een miljoen inwoners zal het kerstfeest van 1958 in rouw zijn gehuld, aldus A.F.P.

De regering heeft een diepgaand onderzoek gelast naar de oorzaak van de brand, in het bijzonder ten aanzien van de bewering, dat de deuren van het warenhuis werden gesloten, toen de brand uitbrak. Naar verluidt, zouden de deuren zijn gesloten om plundering te voorkomen.

De regering oordeelt, dat het hier een nationale ramp betreft en beschikt, dat de staat de kosten van de begrafenis der slachtoffers zal dragen.

EISENHOWER ontkent reeds zes jaar boos te zijn op TRUMAN

Washington. — President Eisenhower heeft op een persconferentie in Washington ontkend dat hij al zes jaar boos is op oud-president Truman. Ik heb genoeg gezond verstand om op niemand boos te zijn, zei hij. Truman had dezer dagen verklaard, dat hij tijdens de verkiezingscampagne in 1952 felle kritiek op Eisenhower had geleverd, omdat deze samen met een senator op een toneel had gestaan terwijl de senator generaal Marshall, de geestelijke vader van de Marshall-hulp, een „verrader” noemde. Sedertdien is Eisenhower woedend op me, had Truman verklaard.

Eisenhower verklaarde altijd het grootste ontzag voor Marshall te hebben gehad. Hij had hem indertijd als zijn persoonlijke vertegenwoordiger naar de kroning van koningin Elizabeth van Engeland gezonden. Met nadruk voegde de president hieraan toe, dat men niet kon zeggen dat hij ooit rustig was blijven staan als iemand in zijn aanwezigheid generaal Marshall belasterde.

Dimt tijdig voor een tegenligger. Verblindheid kan een aanleiding zijn tot ongelukken. Niet dimmen is bovendien zeer onbeveiligd tegenover U medeweggebruiker.

Ver. voor Veilig Verkeer.

Eilandgebied Curaçao in het bijzonder.

Na deze zeer sympathieke woorden werd de champagne geserveerd en bleef men onder het genot van een koele drank nog geruime tijd bijeen. Velen maakten van de gelegenheid gebruik om de heer en mevr. Gorsira hun persoonlijke gelukwensen aan te bieden.

„International Advertising Association afd. CURACAO vierde eenjarig bestaan



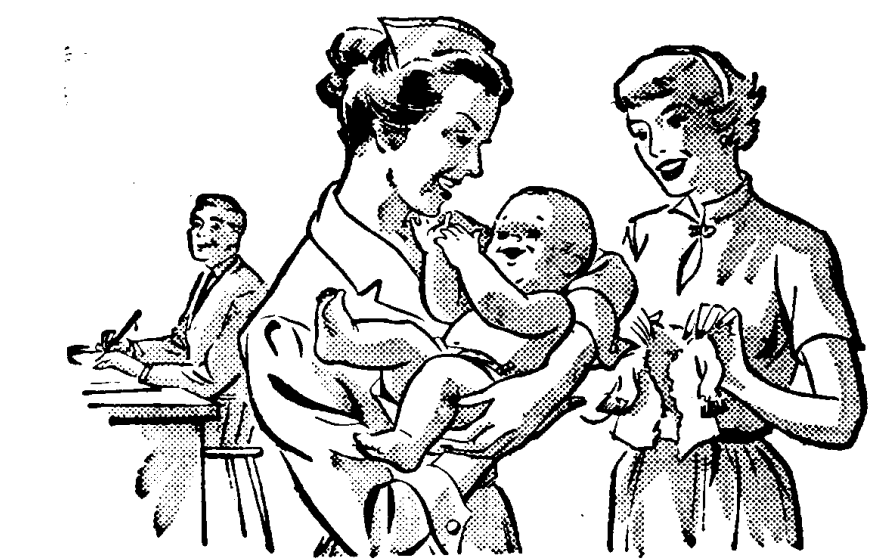
De heer Bob Haig bij het uitspreken van zijn speech tijdens de maandelijkse lunch van de International Advertising Association.

Willemstad. — Zaterdagmiddag hield de plaatselijke afdeling van de „International Advertising Association“ haar maandelijkse met een lunch gekombineerde vergadering. Deze bijeenkomst droeg een bijzonder karakter, omdat tevens het één-jarig bestaan werd herdacht van deze zeer actieve vereniging. Op de vergadering trad als gast spreker op de heer Robert Haig, vice-president en „creative director“ van de bekende Amerikaanse reclame-firma Kudner Advertising Agency.

De heer Haig is op Curaçao o.a. teneinde met het Eilandsbestuur besprekingen te voeren voor de toeristenreclame van ons eiland in de Verenigde Staten. De Kudner Advertising Agency verzorgt de reclame van enkele der grootste maatschappijen in de Verenigde Staten met een totale jaarlijkse advertentie-budget van 38 miljoen dollar.

De heer Haig verklaarde, dat men zelden hoort van de z.g. „creative department“, de afdeling in het reclame-bedrijf belast met het „schep-pen“ van de vormgeving aan de reclame: de klant heeft meestal te maken met de „verkoop-afdeling“. Hij zei, dat hij evenwel om een andere reden zo gaarne deze gelegenheid aangreep om iets te zeggen wat hij met geheel zijn hart geloofde, nl. dat sommigen in het advertentie-bedrijf aan het waardenbeeld lijden, dat de stad New York het monopolie heeft van de beste reclame-talenten. Er zijn ongetwijfeld meer goede reclame-mensen in New York dan in Montreal, Mexico City of Willemstad, maar er zijn daar ook meer slechte reclame-mensen.

Hij verzekerde zijn toehoorders, dat hij afbeeldingen heeft gezien van reclame-platen, op ons eiland gemaakt, die tot de beste behoren, dat hij nooit onder ogen heeft gehad. Dat was, wat hij noemde, „gedistilleerde reclame“. En zij zijn het beste bewijs, dat op het niveau van creatief talent Willemstad niet voor New York behoeft onder te doen.



"Baby's making progress on Lactogen"

WISE MOTHERCRAFT... the guidance of your own doctor... and choice of food are vital at this stage of your baby's development. Turn with confidence to nourishing, balanced, all-milk Lactogen for bottle feeding requirements. LACTOGEN IS CONVENIENT to use, uniform and safe and so easy to digest. It is of great benefit in avoiding and even correcting underweight conditions.

• A modified whole cows' milk in powder form with added vitamins A and D and iron.

• You mix it with lukewarm, boiled water—and baby's bottle is ready!

Ask your doctor about



andere worden door goede reclame. Conservingsmiddel. Een klein onderzoek, dat hij gehouden had, teneinde te weten te komen hoeveel men van Curaçao afvist, bracht het volgende resultaat. Op de vraag: Wat zegt u het woord Curaçao?, antwoordde een grote groep, dat dit een leuke is; een andere groep antwoordde, dat het een conservingsmiddel voor hout is, terwijl een derde groep verklaarde, dat dit een eiland is onder de kust van Afrika.

Wederzijds vertrouwen de basis

De klant moet zijn reclame-ontwerper vertrouwen, hem behulpzaam zijn met feiten.

Tot de vakgenoten zeide de heer Haig, dat zij beroepsmensen moeten zijn en niet kunnen verwachten als beroepsmensen behandeld te worden, indien zij niet als zodanig tewerk gaan. Anders gezegd: de „schep-pende intuïtie“ bij de reclame moet op feiten gebaseerd zijn. Wij moeten strenger zijn voor onszelf dan onze klanten ooit kunnen zijn.

Om zijn standpunt te illustreren, toonde de heer Haig enkele posters, die hij ontworpen had voor de het Curaçao toeristen te brengen als vakantie-oord.

Nieuw bestuur I.A.A.

Het aftredende bestuur van de I.A.A. werd in zijn geheel herkozen. Het bestaat thans uit de volgende personen: R. J. Doval, voorzitter; A. J. Jesurun, sekretaris; mev. Helen Doval, bibliothecaresse; B. Jesurun, penningmeester en J. Vierveyze, „press-agent“.

Bloemenhulde aan H.M. Koningin JULIANA

Den Haag. — Ter gelegenheid van Koninkrijksdag hebben de regering van Suriname, de Nederlandse Antillen en Nederland aan H.M. de Koningin bloemen laten aanbieden.

De bloemen uit de West zijn per K.L.M. van Paramaribo en Willemstad naar Schiphol gevlogen.

Tegen het middaguur toog voor dit doel een zestal kinderen uit het Koninkrijk, t.w. de 4-jarige Marina en de 7-jarige René Douglas uit Suriname; Paul en Francis de Wint, resp. 8 en 6 jaar uit de Antillen en Pieter (8 jaar) en Jehanna (9 jaar) Middelhoff uit Hilversum, naar Paleis Soestdijk, waar in de Leuvenzaal de aanbidding plaats vond. Na afloop werden de kinderen door H.M. de Koningin op limonade en koekjes onthaald.

Mao Tse Tung stelt zich niet herkiesbaar

Peking. — Mao Tse Tung stelt zich niet herkiesbaar als president. Dit heeft de minister van buitenlandse zaken, Tsjen Yi, dinsdag aan het Corps Diplomatique meegedeeld, zo wordt van welingelichte zijde vernomen. Zijn ambtstermijn loopt dit jaar af. Het partijbestuur zou Mao's besluit vorige week woensdag hebben goedgekeurd. Mao blijft voorzitter van de partij en zal zich geheel wijden aan de leiding van de partij en staatspolitiek.

Volleyball-Selecties voor SPELEN te CARACAS samengesteld


Willemstad. — Van het bestuur van de NAVOBO vernemen wij, dat er deze dagen een gezellig samen-zijn heeft plaats gehad in de Centro Social Venezolano van de spelers en spelers, die uitgekozen zijn om de Curaçaose kleuren te gaan verdedigen bij de as. Caraïbische Spelen te Caracas.

Er werden hierbij hartelijke en bemoeiende woorden gesproken. De keuzecommissie heeft naar eer en geweten de beste krachten aangewezen en coach Schraven van zijn kant heeft alles gedaan om hen alle onderdelen zo goed als mogelijk bij te brengen.

Het feestje, dat gehouden werd in Centro Social Venezolano, dat voor deze avond welwillend was afgestaan, heeft tot middernacht geduurd en ceremonieelmeester D. Kwas heeft zich goed van zijn taak gekweten. En hier volgt de samenstelling van de ploegen:

Dames: Lucile Bernadina, Lupe Bosnie en Swinda Sambre van Vios; Sylvia Wernath, Edmé Wong-Loi-Sing en Henny Koffieberg van Asiento; Marlène Ringeling, Mijntje Singer en Anita Sprockel van Olympia; Alba Boom (tevens captain van de ploeg) van Black & White; Swinda Wallé van T.O.P.

Heren: Eligio Bonifacio, Eduard Halabi, Salomo Kaluf, Lino Koeiman en Donald van Woerkom van Volleymasters; Sidney Bor, Hendrik Giorie, Freddy da Costa Gomez, René Minguel en Eduard Sperwer van Sithoc; Herbert Els en Luis Timmer van Aquino.



VOOR

DRANKEN VOOR DE FEESTDAGEN

SPECIALE VERLAAGDE PRIJZEN VOOR:

- * RUM
- * WHISKEY
- * Jenever
- * LIKEUREN
- * CHAMPAGNE

GROTE SORTERING!

Alle merken RUM, WHISKEY, JENEVEER, CHAMPAGNE, PONCHE CREMA, ANIS, CRÈME DE CACAO, GOLD LIQUEUR, PARFAIT D'AMOUR, CRÈME DE BANANAS

C.T.C.-Metropolis en C.T.C.-Otrabanda

Heerenstraat Roodeweg



Willemstad. — In de grote Curum-Studio heeft de heer C. G. Grootens, voorzitter van de Curum, maandagavond onder veel belangstelling de uitslag bekend gemaakt van het eerste jaarlijkse concours van Antilliaanse artiesten, dat door genoemde omroep was georganiseerd. Verder reikte de heer Grootens de fraaie prijzen uit. Het bleek, dat de jury, bestaande uit de heren Chitu Borgschot, Guillermo Biglia en Herman Wegewijs, de „Grand Prix“ (een wisselprijs) voor de beste vertolking van een Antilliaanse compositie had toegekend aan het Tipico Santa Rosa. De prijs van de groep zangers en zangeressen was voor de jonge Curaçaose zanger Sonny Russel. Bij de afdeling kleine vocale groepen bleek het Trio Universo de beste beoordeling te hebben gekregen en bij de groep instrumentale ensembles was de prijs voor Norman Moron en zijn medewerkers. Boven-

IRAK sluit grens met PERZIE

Cairo. — Volgens in Cairo ontvangen berichten van Radio-Bagdad heeft Irak de grens met Perzië gesloten en alle telefoon- en telegraaf-verbindingen met dat land verboden.

Perzië heeft eind vorige week over geklaagd, dat Irak een vijandige houding ten aanzien van Perzië had aangenomen en dat anti-Perzische demonstraties en activiteit werden toegelaten.

EILANDGEBIED CURAÇAO

HET BESTUURSCOLLEGE

roept sollicitanten op voor de betrekking van:

- I. HOOFD VAN DE OPENBARE SCHOOL VOOR G.L.O.B., genaamd „PRINS BERNHARDSCHOOL“ aan de Cabimasweg te Weis Af6.
- II. HOOFD VAN DE OPENBARE SCHOOL VOOR G.L.O.B., genaamd „ORANJESCHOOL“ aan de Oranjestraat te Willemstad.
- III. HOOFD VAN DE OPENBARE SCHOOL VOOR G.L.O.B., genaamd „EMMASCHOOL“ aan de Theaterstraat te Willemstad.

Gegadigden dienen een ruime ervaring te hebben en als onderwijzer benoembaar te zijn tot onderwijzer 1e klasse categorie A.

Sollicitaties op gezegeld papier binnen 14 dagen na verschijnen van dit blad in te zenden bij het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao, Scharloeweg 35.

Persoonlijk bezoek uitsluitend na oproep.

De Gezaghebber,
M. P. GORSIRA.

De Secretaris,
J. W. ELLIS.

„ROXY“

HEDEN WOENSDAG 17 DEC. OM 8.00 N.M.

De grandiose super-productie van de Paramount!

„DE TIEN GEBODEN“

In het Engels met Spaanse tekst.

DEZE FILM ZAL UITSLUITEND VERTOOND WORDEN IN „ROXY“

Balcon, f. 3.00 — Zaal, f. 2.00
Kinderen geen toegang.

„CINELANDIA“

HEDEN WOENSDAG 17 DEC. OM 7.00 en 9.00 N.M.

DUBBEL PROGRAMMA... Voor het eerst op Curaçao...
soonlijk optreden van de beroemde (zanger) gitarist van Internationale faam

„JIMMY JEFFERS“

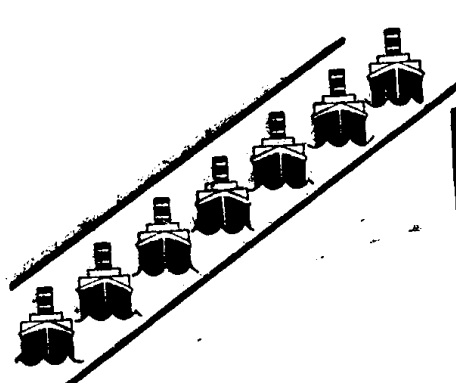
trouwe vertolker van de Amerikaanse en Hawaïaanse muziek.
In combinatie met een huiverwekkende film van de Universal. Met BORIS KARLOFF - COLIN CLIVE - JOHN BOLES
MEA CLARKE in:

„FRANKENSTEIN“

(In het Engels met Spaanse tekst).

Een film die Uw haren te berge zal doen rijzen! Een zeer spannende griezelfilm zoals U er in geen tijden een heeft gezien.
f. 2.00 - f. 1.25. Kinderen geen toegang.

DONDERDAG 18 OM 7.00 en 9.00 N.M. „ROCK ALL NIGHT“
Met: The Platters - The Blockbusters - Dick Miller
Russel Johnson - Abby Dalton



KNSM KLM AGENTEN

Scheepsberichten 11110
Willemstad 11240 - 11245
San Nicolas 5296
Oranjestad 1777 - 1778 - 1779

| AANKOMST: | TE CURAÇAO | TE ARUBA |
|---------------------------|------------|----------|
| Van de Gulfhavens: | | |
| ms. Daphnis | 20 Dec. | 19 Dec. |
| ms. Marivra | 28 Dec. | — |
| ms. Themis | 6 Jan. | 5 Jan. |
| Van New York: | | |
| ms. Transquebec | 24 Dec. | 25 Dec. |
| ms. Nestor | 1 Jan. | 3 Jan. |
| ms. Attis | 8 Jan. | 9 Jan. |
| Van Europa: | | |
| ms. Hydra | 20 Dec. | — |
| ms. Adonis | 21 Dec. | 24 Dec. |
| ss. Bennekom | 24 Dec. | — |
| ms. Isis | 26 Dec. | 28 Dec. |

Bovenstaande data zijn voorlopig en aan verandering onderhevig.

RONDREIZEN vanuit CURAÇAO en ARUBA

per ms. „ORANJE NASSAU“ /ms. „PRINS DER NEDERLANDEN“ naar de volgende CARAIBISCHE havens:

| | |
|------------|--------------------------------|
| CARTAGENA | SANTIAGO DE CUBA (facultatief) |
| PTO. LIMON | PORT AU PRINCE (facultatief) |
| KINGSTON | CIUDAD TRUJILLO (facultatief) |

Als regel worden 2 facultatieve havens aangelopen.

Passageprijzen vanaf Curaçao:
US\$ 195,— en US\$ 235,—

Passageprijzen vanaf Aruba:
US\$ 180,— en US\$ 220,—

KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE
STOOMBOOT-MAATSCHAPPIJ N.V.
AMSTERDAM

BEKENDMAKING

Wij brengen onder de aandacht van onze gebruikers, dat de rekeningen voor geleverde elektrische energie over de maand **NOVEMBER** zonder uitzondering, uiterlijk de **24ste DECEMBER** betaald moeten worden.

Na deze datum niet betaalde rekeningen zullen door ons worden geïncasseerd, verhoogd met een gulden incassokosten. Wij verzoeken onze gebruikers tijdig hun rekeningen te voldoen, teneinde zowel extra kosten als verbreking van de aansluiting op ons net te voorkomen.

**N.V. OVERZEESE GAS- en ELECTRICITEITMAATSCHAPPIJ
ELECTRICITEITBEDRIJF CURAÇAO**

Koninkrijksdag in NEDERLAND herdacht

Den Haag. — De minister van zaken overzee, mr. G. Ph. Helders, heeft maandagavond in de uitzending die de Nederlandse televisie aan de koninkrijksdag heeft gewijd, gesproken over de betekenis van het statuut van het koninkrijk.

In Suriname en op de Nederlandse Antillen, zei minister Helders, wordt deze dag uitgebreid gevierd, in ons land wordt de Statuutdag meer herdacht dan gevierd.

Voor Nederland betekent het Statuut natuurlijk een belangrijke staatkundige hervorming, zei de minister, maar voor de gang van zaken van alledag, zo zei hij, heeft dit in Nederland niet zo'n bijzondere grote betekenis gehad. Toch is dat niet juist, meende hij.

De minister wilde in de geest van het Statuut toch eigenlijk de samenhang tussen de mensen van de drie rijkdelen vergelijken met een familie, een gezin. Wanneer in een gezin een van de leden een belangrijke dag viert, dan begrijpen wij allemaal dat het onvolledige is, wanneer de andere leden van het gezin die dag niet anders dan herdenken. Zo'n dag wordt door alle leden gevierd.

Dit moet het met het Statuut in Nederland ook zijn, en, meende minister Helders, het zal er ook van komen.

Belangrijk hiervoor achtte de minister, dat men in Nederland steeds meer gaat horen over het Statuut en dat men steeds meer gaat begrijpen wat het betekent, zowel voor Suriname en de Antillen, als voor ons zelf.

De geest van het Statuut is, zei minister Helders, dat wij, de drie landen die in het Statuut hebben afgesproken samen te gaan, in deze geest van vrijwillige samenwerking in de eerste plaats elk voor ons onze eigen zaken behartigen en gezamenlijk de koninkrijkszaken behartigen, maar dat alles doen in de geest van de grote eenheid, die vrijwillig aanvaardde belangrijke eenheid.

Minister Helders noemde als voorbeeld hiervan het welvaartsfonds dat in Suriname werd gesticht en dat overging in het tien-jarenplan. En daarnaast de polder Wageningen, het project voor de machinale landbouw, dat steeds meer in de economie van Suriname wordt geïntegreerd. Ook sprak de minister van de garantie die voor een grote Antilliaanse lening is gegeven en de grote steun van Nederland voor het onderzoek en opstellen van de ontwikkelingsplannen, vooral van de Boventwindse eilanden. Als die plannen tot ontwikkeling komen, zal ongetwijfeld Nederland hierbij een belangrijke rol spelen, was het oordeel van de minister.

Met waardering sprak minister Helders ook over de werkzaamheden die de stichting voor culturele samenwerking op haar terrein heeft verricht. Hij konstateerde, dat de noodzakelijke kennis in Nederland over Suriname en de Nederlandse Antillen steeds groter wordt. Met name sprak hij van de onderwijskrachten. Bij hen heeft hij waargenomen een grote kennis van en een grote belangstelling voor wat in Suriname en op de Nederlandse Antillen gebeurt, een kennis en belangstelling, die zij aan de kinderen overdragen.

Het is deze kennis van elkaar, zei minister Helders, van de omstandigheden waaronder wij leven en werken, van de persoonlijke eigenschappen, het is deze kennis, die wij nodig hebben, want in het driedielig koninkrijk wonen vertegenwoordigers van vele rassen en volken.

Bijeenkomst Oost en West
De Kon. Ver. „Oost en West“ beleefde ter gelegenheid van Statuutdag een bijeenkomst. Onder de ongeveer 300 aanwezigen waren afgevaardigden van de Surinaamse studentenvereniging, van de vereniging van Antilliaanse studerende in Nederland „Baranca“ en de vereniging

van Antilliaanse studenten in Nederland „Vasin“.

In zijn openingswoord zei de voorzitter van de Vereniging Oost en West, prof. mr. A. L. de Block, dat onvoldoende overwogen wordt dat het koninkrijk een diepe inhoud heeft, die de strijd om het behoud ervan ten volle rechtvaardigt. Prof. De Block drong aan op een sterkere cendracht tussen de rijkdelen, die in sociaal opzicht ver verwijderd van elkaar staan. De eendracht moet een voorbeeld zijn voor de wereld, aldus prof. De Block.

Vervolgens stelde hij in het licht, dat de Ned. Antillen zich in een innerlijke crisis bevinden. Dit moet voor ons een stimulans zijn, om in samenwerking met dit gebied te komen tot een oplossing van de moeilijkheden. Ook de Antillen hebben iets in te brengen, en hun standpunt moeten we meer waarderen, aldus prof. De Block.

De Surinaamse ethnoloog dr. C. F. A. Bruijning, die een causerie hield over het onderwerp „Suriname, volk in wording“ schetste in het eerste deel van zijn inleiding de geschiedenis van het tot stand komen van het statuut.

Sprekende over de cenwording van de diverse volkgroepen in Suriname waarschuwde dr. Bruijning o.a. tegen een te snel integratieproces op korte termijn. Als belangrijke factor beschouwde hij het feit dat iedere bevolkingsgroep de mindere is t.o.v. de totaliteit der andere. Deze toestand is een geluk, daar iedere

groep een eigen top van academici heeft, die het streven tot integratie op verantwoorde wijze kan leiden.

In het tweede deel van de avond hield Frank Martinus Arion uit Curaçao een voordracht over de aspecten van de literatuur van de Ned. Antillen.

Als afwisseling op deze avond zong de Arubaanse student Rufu Odor met gitaarbegeleiding liederen uit de Nederlandse Antillen en Zuid-Amerika. Zijn optreden ontlokte van de zaal een daverend applaus.

Tot slot van de avond werd de ABC-kleurenfilm, die kortgeleden opgenomen is op Aruba, Curaçao en Bonaire, vertoond.

Kranslegging, toespraken en radioprogramma's

OFFICIELE VIERING van Koninkrijksdag op A R U B A

Oranjestad. — In aanwezigheid van een aantal genodigden en enkele belangstellenden vond gistermorgen aan de voet van het monument voor Prinses Wilhelmina de officiële herdenking plaats van het feit dat vier jaar geleden het statuut in werking trad.

De wnd. gezaghebber, de heer O. S. Henriquez legde een krans en zeide

vervolgens het een voorrecht te noemen hier te mogen spreken ter herdenking van een historische feit. Spreker wees er op dat de viering van deze dag bijzondere betekenis heeft voor een ieder die het wel meent met het Koninkrijk, al was het alleen maar omdat de verwezenlijking van het in het statuut verankerde begrip van autonomie voor de overzeese rijkdelen in de praktijk nog de juiste plaats en vorm moet vinden.

Het past om zich op een dag als deze te bezinnen over de vraag wat het statuut bracht en wat kan worden verricht om in de toekomst de nodige aanpassing te bewerkstelligen.

De nieuwe rechtsorde bracht een overgang, waarbij bepaalde verschuivingen moesten plaats vinden met betrekking tot de verantwoordelijkheid zowel voor ieder rijkdeel als voor de betrokken functionarissen. In bepaalde gevallen kregen landskinderen een nieuwe taak en verantwoordelijkheid te dragen. Bepaalde verantwoordelijkheden en bevoegdheden moesten worden overgedragen en de Europese Nederlanders gingen in zekere zin een andere plaats innemen, welke het nodig maakte het landskind volop een kans te geven en hen daarbij bij te staan.

Het is te begrijpen en was te verwachten dat deze verschuiving niet voor een ieder even gemakkelijk aanvaardbaar was.

Er zijn reeds stemmen opgegaan om het statuut, althans bepaalde onderdelen ervan te wijzigen. Dat was te verwachten, omdat men nimmer van te voren alles kan overzien en vastleggen. Het is nu, om de volledige gelijkwaardigheid der rijkdelen te waarborgen van essentieel belang dat het statuut op grond van de verkregen ervaring wordt aangepast. Daarbij zullen de hechte banden tussen de rijkdelen onderling en met het vorstenhuis steeds op de voorgrond treden.

Verder is hierbij een gezonde samenwerking tussen een wederzijds respect voor de drie organen, de wetgevende, uitvoerende en rechterlijke onontbeerlijk.

Ook zal door allen steeds rekening dienen te worden gehouden met de buitenlandse belangen van ieder rijkdeel afzonderlijk. De Antillen dienen zich steeds, binnen het kader van het koninkrijksverband te richten op de bevordering van de meest gunstige verhoudingen met haar na-

buurlanden, en wel in het bijzonder die waarvoor onze huidige welvaart zo volkomen afhankelijk is. Jammer is het, aldus de heer Henriquez dat deze houding wel eens geheel verkeerd wordt uitgelegd en, of begrepen.

De werkelijkheid is, dat juist het feit, dat de Antillen een onderdeel uitmaken van het Koninkrijk de grondslag vormt van onze huidige gunstige positie en van onze toekomst in het Caraïbisch gebied.

In dit verband, is het sprekers persoonlijke mening dat het Europees rijkdeel tal van economische mogelijkheden heeft in het Caraïbisch gebied, met de Antillen als „stepping stone“.

Gewichtiger nog dan de praktische overwegingen, is de hechte band binnen het Koninkrijk, waaraan de afhankelijkheid van het Antilliaanse volk voor het Huis van Oranje ten grondslag ligt.

Spreker bracht vervolgens hulde aan Prinses Wilhelmina en zeide dat door de liefde voor het Oranjenhuis, men met vertrouwen de toekomst tegemoet kan zien. Welke moeilijkheden er ook nog mogen komen, deze zullen na gemeenschappelijk overleg en met begrip voor elkaars belangen op dezelfde vredelievende wijze kunnen worden overwonnen als waarop in 1954 met de ondertekening van het statuut de eerste grote stap werd gedaan tot toekenning van de autonomie.

Vervolgens sprak de heer Osbaldo Croes, die zeide dat het statuut het gevolg was van de noodzaak om te komen tot nieuwe, meer democratische verhoudingen, wilde het Koninkrijk niet verder afbrokkelen. Mede door het traditionele gevoel voor recht van Nederland en de Nederlanders was het moeilijk een nieuwe rechtsorde te scheppen, welke uit vrije wil door de delen van het nieuwe koninkrijk werd aanvaard, waarbij men verenigd bleef als voorheen door de hechte en zegenrijke band van het doorlichtige huis van Oranje.

Spreker herinnerde aan de klare taal gesproken door de heren Jonckheer en Yrausquin, toen zij destijds zeiden dat het statuut te beschouwen was als het hoogst bereikbare onder de toen heersende omstandigheden. Gebleken is dat die woorden, zeer opportuun waren... in de praktijk blijkt het statuut nog verschillende onvolkomenheden te bezitten, die storend en stagnerend werken voor een gezonde ontwikkeling van autonome verhoudingen.

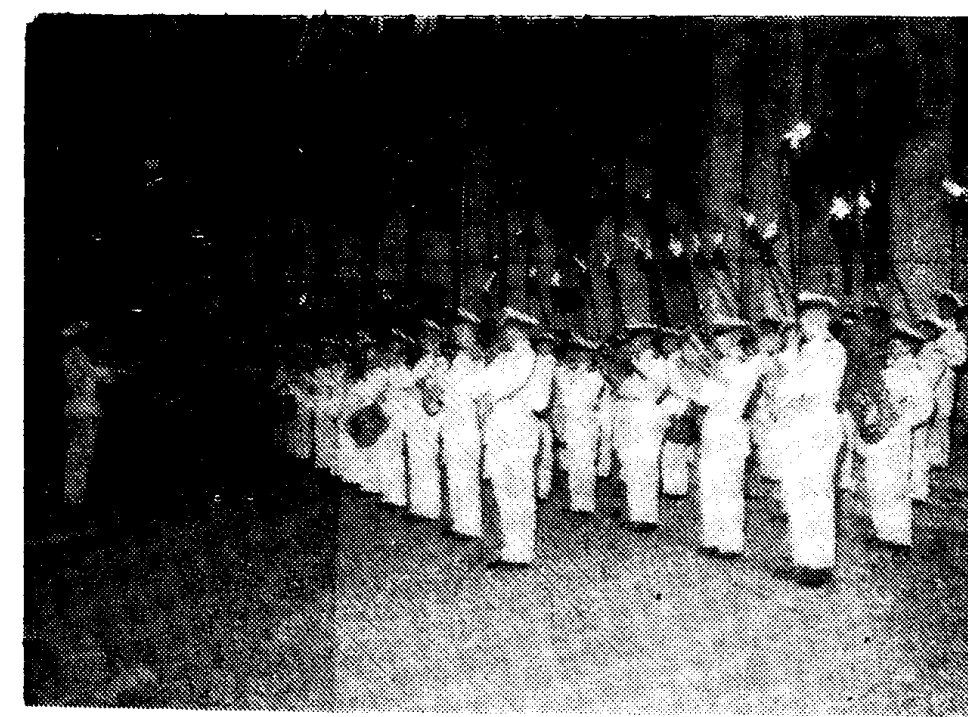
Dit zou, aldus de heer Croes thans door verschillende verantwoordelijke instanties, zowel op de Antillen, in Suriname en in Nederland worden erkend. Thans dient men met de nodige spoed over te gaan tot een onderzoek waar deze wet voor verbetering en wijziging vatbaar is.

Spreker herinnert verder aan de verklaring van de Surinaamse regeringspartijen, verleden week afgelegd bij de behandeling van de begroting. Door deze klare taal mag men aannemen dat het Europese rijkdeel niet meer twijfelt over de gevoelens van Suriname en de Antillen ten aanzien van het statuut, de verhoudingen en de band.

Het element „nieuw“ mag geen fictie zijn. De instanties in Nederland welke vroeger met oude, conservatieve, versleten maatstaven werkten, dienen zich thans voortdurend bewust te zijn van het feit dat men te maken heeft met een nieuwe koninkrijk en met nieuwe verhoudingen.

Ook spreker brengt hulde aan Prinses Wilhelmina en besluit met de bede dat de gewenste statuutswijzigingen thans spoedig een feit zullen worden.

De officiële viering van Koninkrijksdag bestond verder uit een door de voorlichtingsdienst samengesteld radioprogramma en marsen door de straten van een banda en door de padvinderij.



Ter gelegenheid van Koninkrijksdag werd er maandagavond voor het Postkantoor te Willemstad een taptoe gehouden door de Marinierskapel.

Ter gelegenheid van Koninkrijksdag

Toespraken van gezaghebber GORSIRA en minister-president JONCKHEER

Willemstad. — Ter gelegenheid van Koninkrijksdag 1958 hield de heer M. P. Gorsira, gezaghebber van het eilandgebied Curaçao, bij het Autonomiemonument aan de Rijkseenheidboulevard een rede, waaraan wij het volgende ontleenen:

„Voor de vierde maal is het thans dat wij de Statuutdag herdenken voor de vierde maal dus, dat wij ons omkerende, een ogenblik trachten stil te staan en — om het afgezaagde woord te gebruiken — ons te bezinnen over het verleden, heden, maar vooral over de toekomst.“

Met het Statuut als grensmaal vormen het verleden en het heden zeer ongelijke tijdspannen; enerzijds ruim driehonderd, anderzijds slechts vier jaar. Hun relatief belang voor de toekomst wordt echter door de verhouding driehonderd tot vier in geen dele recht gedaan.

Immers de in de wereld levende tendenzen, gestimuleerd door zelf-plaatselijke enthousiasme tot zelfwerkzaamheid, hebben een geheel nieuwe ontwikkeling ingeluid. Deze tendenzen hebben voor onze toekomst voor vele decennien, wellicht voor eeuwen — wie zal het zeggen — oneindig veel meer betekenis dan bevoord kan worden uit de kortheid van het tijdsbestek, waarin zij besloten zijn. Juist daarom is bij de ontlooiing ervan wijsheid onontbeerlijk; immers grote waarden staan hier op de weegschaal.

Onze geschiedenis, zoals die zich heeft ontwikkeld in de ruim drie honderd jaren, kunnen wij bezien als een geleidelijke maatschappelijke opbouw. In de dertiger jaren begon een duidelijke versnelling van de maatschappelijke polsslag voelbaar te worden, terwijl ook de medezeggenschap des volks het oude eigenmachtige bestuursstelsel begon te beïnvloeden.

Een autocratische regeringsvorm — historisch wellicht onvermijdelijk — begint dus te wijken voor een democratische. Men kan zich afvragen of een rijpingsproces van ruim driehonderd jaren om deze bestuurlijke evolutie in te luiden, niet heel lang is geweest. Want oppervlakkig gezien lijkt dit inderdaad zo; maar zeker niet als wij dit bezien tegen de totale historische achtergrond en alle daarmede in verband staande factoren in acht nemen. In vergelijking tot andere landen, alwaar dit proces sneller is voltrokken, hoeveel leed, ellende en teleurstellingen zijn ons door ons geduld, door onze betere rijping, niet bespaard gebleven? En realiseert men zich, dat een werkelijke democratisering zelfs in ons beschavingscentrum, West-Europa, niet zo oud is? Is men ervan doordrongen, dat honderd jaar geleden, na de vaststelling van de grondwet van 1848, het in Nederland twee decennien heeft geduurd voordat het parlementair stelsel zich in de praktijk vestigde?

Evenals overal ter wereld, alwaar de evolutionaire weg is bewandeld, ging dit wijken van de autocratie voor de democratie ook bij ons langzaam. Tot dat door de Koninklijke belofte van 7 december 1942 de verwachtingen een grote impuls kregen. Toen na de oorlog deze Koninklijke belofte werd ingelost, vindt een — men mag gerust zeggen — stormachtige ontwikkeling plaats, die culmineert in het ondertekenen van het Statuut.

Gelukkig is deze stormachtige ontwikkeling, waarbij ongetwijfeld fouten zijn gemaakt, steeds gebleven: strikt evolutie en is het revolutionaire element — dat ons maatschappelijk bestel én mede onze economie wellicht onherstelbare schokken zou hebben bezorgd — verre gebleven.

Het Statuut zal uiteraard eventueel nog allerlei revisies kunnen ondergaan, echter — grosso-modo — is het een duidelijk eindpunt. Eindelijk echter alleen ten aanzien van de externe verhoudingen van ons Koninkrijk. Want naar buiten zijn wij één en wensen wij één te blijven. Ten aanzien van de interne verhoudingen daarentegen is het Statuut een beginpunt, een beginpunt van een nieuwe ontwikkeling, die de grootste wijsheid van beleid eist.

Democratie immers berust op een zeer subtiel evenwicht van belangenverhoudingen en belangenstreeken evenwicht, dat eenmaal verstoord, moeilijk weer te herstellen is, een evenwicht dus waarvan de handhaving met de grootste zorg, met argusogen om zo te zeggen, bewaakt dient te worden.

Hoe delikaat, hoe moeilijk te bewaren, hoe gemakkelijk te verstoren dit evenwicht wel is, wordt duidelijk, wanneer wij bedenken, dat daarbij een synthese moet worden gevonden tussen zoveel tegenstrijdige elementen. Persoonlijke vrijheid en zelf-expressie enerzijds moeten worden verzoend met gebondenheid en sociale verantwoordelijkheid anderzijds. Ruimte moet worden gelaten voor ambitie en geldingsdrang zonder dat deze te veel zullen drukken op de gemeenschap in haar geheel. De grote massa zal een grote stem in het kapittel dienen te hebben, echter zonder dat daarbij de stem

van de geestelijke elite, van de unstenars, van de denkers, wordt verschreemd.

En zo geachte toehoorders, zou ik u kunnen gaan, stellende deze eigenover antithese, die in een synthese elkaar moeten leren verdragen. Voorwaar welk een grootse opgave is aan onze gemeenschap, aan onze leiders, thans gesteld. Zelfstandig zullen wij zoveel details van dit bewegelijke maatschappelijke evenwicht moeten uitwerken en bevestigen. Niet voor niets noem ik dit evenwicht „bewegelijk“, want de tijd staat niet stil en met hem gaat de maatschappelijke evolutie voort. Elkens weer zullen wij ons dus moeten „bijstellen“ om de voort-schrijdende tijd bij te houden en met hem in de pas te blijven.

Moge het ons, met Gods hulp en onder de leiding van ons dierbaar Koninklijk Huis gegeven zijn dit te volbrengen; dit is de bede, waarmee ik thans mijn toespraak wil beëindigen.

Toespraak minister-president

De minister-president van de Nederlandse Antillen, E. Jonckheer, sprak de aanwezigen eveneens toe en zeide o.m.:

„Vandaag, Koninkrijksdag, herdenken wij het feit, dat vier jaar geleden de nieuwe rechtsorde in het Koninkrijk der Nederlanden door Hare Majesteit de Koningin werd bevestigd, waardoor aan de sedert jaren bestaande rechtvaardige gevoelens van onze bevolking tot groter zelfstandigheid binnen het Koninkrijk werd tegemoet gekomen.“

Sedert die gedenkwaardige dag op 15 december 1954 zijn er vier jaren verlopen, vier jaren, waarin op duidelijke wijze door de bevolking der Nederlandse Antillen getoond is, dat zij de verworven zelfstandigheid waardig is. Langzamerhand groeit bij ieder Antilliaan het besef, dat deze zelfstandigheid slechts dan de betekenis krijgt, welke men zich daarvan heeft voorgesteld, wanneer een ieder, zonder onderscheid, bereid is de verantwoordelijkheid van deze zelfstandigheid te aanvaarden. Immers zelfstandigheid zonder verantwoordelijkheid is onbestaanbaar in een democratische gemeenschap als de onze.

In onze jonge autonome gemeenschap, waarin volkeren van verschillende aard en burgers van verschillende godsdienstige en politieke overtuigingen vreedzaam naast elkaar leven, heeft zich geleidelijk de gedachte ontwikkeld, dat het tot hun aller plicht behoort ertoe mede te werken, dat de verworven staatsrechtelijke vrijheid ten voordele zal strekken voor de gehele Antilliaanse gemeenschap.

Daarom doe ik heden, bij deze herdenking van de totstandkoming van het Statuut, namens de Regering een beroep op al mijn Antilliaanse landgenoten en op onze Rijksgenoten uit de andere landen van het Koninkrijk, die zich op onze eilanden gevestigd hebben ertoe mede te werken, dat onze zelfstandigheid door een ieder erkend en geëerbiedigd wordt.

De Nederlandse Antillen zullen steeds ernaar streven om de banden, welke haar in het Koninkrijk binden aan de Rijkspartners, zo innig mogelijk te doen zijn. Onze landen zullen ernaar dienen te streven om hun verhoudingen binnen het Koninkrijk op een gezonde basis te stellen. Want slechts dan zal er sprake kunnen zijn van een vertrouwen en te wil om samen te gaan, faktoren die bij de totstandkoming van het Statuut als richtsnoer hebben geleid voor onze volkeren.

Moge de dag van heden aanleiding voor ons alleen zijn om ons nogmaals te bezinnen op de woorden van Hare Majesteit Koningin Juliana uitgesproken op 15 december 1954 in de Ridderzaal ter gelegenheid van de bevestiging van de nieuwe rechtsorde:

„De groei van onze verhouding is als die van een gewas, welks samengestelde levensbehoeften voeding van een gezonde „kwaliteit“ vereisen, want anders „zou het niet kunnen groeien en „bloeien, maar zou het verworren“.

Beroepen van Kruin en GOEDHART afgewezen

Den Haag. — De commissie van Beroep van de KNVB heeft de beroepen van de middenvoor van Elinkwijk Kruin en Blauw Wit's spil Goedhart ingediend naar aanleiding van hun schorsingen, afgewezen.

Kruin en Goedhart werden elk voor vier wedstrijden geschorst, een gevolg van het incident tijdens de wedstrijd Elinkwijk-Blauw Wit. De commissie acht dat deze straf in de juiste verhouding staat tot de ernst van de begane overtredingen.

WIE ADVERTEERT EEN MOORD!

door AGATHA CHRISTIE

„Ik vind het te gevaarlijk! Heus waar. Net zoals als van die mensen, die je een tijdje thuis sturen in de postbrieven.“
„Lieve kind, dit is alleen maar een halve idioot, die graag probeert te zijn.“
„Maar het is helemaal niet grappig!“
„Het was werkelijk allerminst grappig... het gezicht van juffrouw Blacklock verried haar gedachten en Dat riep zeggend: „Zie je nu wel, dat ik gelijk had...“ Hij bent het helemaal niet eens!“
„Maar, hoor nu eens, Dora-lief...“
„Zij zweeg plotseling. Er was een opgewonden vrouwenvuur op de drempel verschenen, een jonge vrouw, met hügende boezem onder een strakke jersey. Zij droeg een Tirols rokje en haar zwarte haar in dikke vlechten om het hoofd gewonden. Haar donkere ogen vonkten van verontwaardiging. Met horten en stoten kwam het er uit: „Kan ik u alstublieft even spreken, ja?“
Juffrouw Blacklock zuchtte. „Natuurlijk, Mitzi, wat heb je?“
„Soms dacht ze bij zichzelf, dat ze nog veel rustiger alleen al het werk, inclusief de kokerij, kon doen, dan dat ze voortdurend met die zenuwachtige bevelingen van haar buitenlandse vluchtelingen, haar hulp in de huishouding, te kampen had.“
„Ik zeg het u maar dadelijk... dat is toch in orde hoop ik? Ik zeg u nu dadelijk de dienst op... ik ga weg... nu dadelijk weg!“
„Om welke reden? Heeft iemand je beledigd?“
„Ja, ik ben totaal van streek,“ vervolgde Mitzi

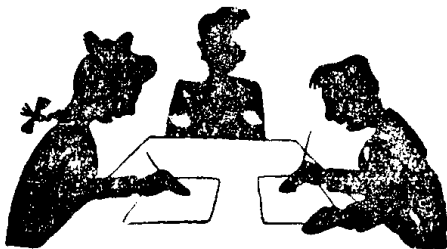
met theatraal gebaar. „Ik wens niet te sterven. Ik ben al uit mijn vaderland weggevlucht. Mijn familie daar is allemaal dood... mijn moeder, mijn kleine broertje, mijn lieve nicht... zij zijn allemaal dood. Maar ik ben ontsnapt. Ik heb mij verstopt. Ik ben naar Engeland gevlucht. Hier werk ik, werk, dat ik in het vaderland nooit zou hebben gedaan...“
„Ja, dat weet ik allemaal wel,“ gaf juffrouw Blacklock opgewekt te kennen. Het was ook werkelijk een eeuwig reïren van Mitzi. „Maar waarom wou je nu zo dadelijk weg?“
„Omdat ze me hier weer komen dood maken!“
„Wie zijn die „ze“?“
„Mijn vijanden. De Nazi's. Of deze keer misschien de Bolsjewiki! Zij hebben mij hier opgespoord. Ik heb het gelezen... het staat vandaag in de krant!“
„O, bedoel je die advertentie in de Gazette?“
„Hier... hier staat het!“ Mitzi zwaaide nu met de Gazette, die ze tot nu toe achter haar rug verborgen had gehouden. „Kijk maar... moord... op Little Paddocks! Vanavond half zeven! O, o... ik ga daar niet op zitten wachten!“
„Maar hoe kom je er bij, dat ze jou bedoelen? Dit is... wij beschouwen het allemaal als een grapje van de een of de ander!“
„Een grap? Het is geen grap iemand te vermoorden!“
„Nee, natuurlijk, dat is het niet. Maar mijn lieve kind, als iemand jou zou willen vermoorden, dan zet hij niet eerst een advertentie in de krant! Denk toch even na!“
„Geloof u dat werkelijk?“ Mitzi keek verbaasd rond. „Geloof u, dat ze mij niet echt zullen vermoorden? Of zouden ze alleen maar u willen vermoorden, juffrouw Blacklock?“
„Ik geloof stellig, dat niemand mij zal vermoorden,“ verzekerde juffrouw Blacklock. „Jij, ja, maar...“
„Maar, hoor u evenmin, Mitzi. Wat voor...“
„O, omdat de mensen slecht zijn... er erg slechte mensen zijn. Ik zeg u, al mijn moeder, mijn kleine broertje, mijn lieve nicht...“
„Ja, ja,“ remde juffrouw Blacklock handig, „maar ik zou toch niet weten, wie jou naar het leven zou willen staan, Mitzi. Natuurlijk wil ik je niet weerhouden, als je hier op staande voet weg wil. Maar ik zou het erg dom van je vinden.“

Toen Mitzi bleef aarzelen, voegde zij er op gedeceide toon aan toe: „Dat vlees, dat de slager heeft laten brengen, leek me nogal taai. Ik zou het maar steyig braden, voor de lunch.“
„Dan maak ik een goulasch... een speciale goulasch.“
„Het kan me niet schelen, hoe je het noemen wilt. En ik zou ook maar wat kaasokjes bakken. want ik reken op veel bezoek vanmiddag.“
„Vanmiddag, zegt u? Of de thee?“
„Nee, tegen half zeven.“
„Maar dat is het uur uit de advertentie. Wie verwacht u dan? Wie zouden er dan moeten komen?“
„Ze komen natuurlijk allemaal op de begrafenist!“ antwoordde juffrouw Blacklock met een knipoogje. „Nu is het voldoende, Mitzi. Ik heb het druk. Doe de deur maar achter je dicht.“
„Zie zo, die is voorlopig ook weer van de vloer,“ zei ze, toen de bedruidde Mitzi verdwenen was.
„Tij doet alles zo bekwaam, Letty!“ sprak juffrouw Bunner vol bewondering.
„Komaan, daar zitten we nu met z'n allen,“ zei juffrouw Blacklock. Zij keek tevreden de tot zikamer ingerichte suite eens rond. De met roosjes bedrukte cretonne... de twee vazen met goudkleurige chrysanten... het kleine vaasje viooltjes. Oorspronkelijk had dit vertrek dubbele schuifdeuren gehad aan de zijde waar zich nog een kleine kamer met een erker bevond. Een vorige generatie had echter de tussendeuren verwijderd en vervangen door portières van fluweel. Juffrouw Blacklock had de portières afgeschaft, zodat de hele suite nu één lang vertrek vormde. Aan ieder einde bevond zich een haard maar er was in geen van beide vuur aangemaakt, ofschoon een behaaglijke warmte het lange vertrek doorstraalde.
„Heeft u de centrale verwarming al aan?“ informeerde Patrick.

(Wordt vervolgd)



AMIGOE VAN DE JEUGD



EEN VERHAAL UIT HET WILDE WESTEN

Schoten in Nebraska

In het Wilde Westen gebeurde altijd wat. Zo gemakkelijk ging het niet om dat onmetelijke land te zuiveren van rovers en wilden.

door Carlo Muntink

Stanley Jefferson schudde wat zwarte, korrelige tabak op een v.oetie en draaide er een sigaret van. Het was nu al ruim een uur geleden, dat de trein Lincoln had verlaten en het zou nog verscheidene uren duren eer ze in Omaha waren.

Hij keek naar het eentonige prairie-landschap waar ze doortheen reden en wenste, dat hij al op de plaats van bestemming was. Tegenover hem zat Dave Holiday te slapen. Hij had zijn hoed over zijn ogen getrokken en snurkte zacht. George, die naast hem zat, grinnikte tegen Stanley. „Is het geen plaatje?“ zei hij spottend.

Stanley stak zijn sigaret aan. „Ik wou, dat ik ook kon slapen,“ zei hij. „Niks voor mij, zo'n trein. Geef mij maar...“

Wat hij zo graag wilde hebben, kon Stanley Jefferson niet meer vertellen, want op hetzelfde ogenblik klonk er een luid gekraak, dat door een paar dreunende klappen werd gevolgd. De wagen, waarin de drie cowboys zaten, waggelde op zijn wielen, schoot uit de rails en kandelde. Dave Holiday deed met een schreeuw zijn ogen open. Hij keek om zich heen, zag versplinterd hout en mannen, die overleid krabelden, en begreep, wat er aan de hand was. Hij voelde het trouwens ook, want zijn gezicht bleedde en zijn hoofd voelde aan alsof het alleen nog maar uit builen bestond. Overal waren er jammerende stemmen van gewonde passagiers, maar die geluiden werden overstemd door het geknal van schoten.

Stanley stak zijn hoofd door het raam, dat nu boven hem was, en keek om zich heen. Meteen trok hij het weer terug. „Dekken jongens,“ zei hij. „Ze zijn bij de postwagen.“

„Net wat ik dacht,“ zei George, „het is opzet geweest.“

Stanley zei niets. Hij maakte zijn holsters los en haalde de zware colts te voorschijn. „Wat doe jij als een man je om zeep probeert te brengen, George?“ vroeg hij.

„Dan probeer ik hem voor te zijn,“ ik bang, dat het er niet zo best uitziet voor Jim Horner.“ Hij slingerde zich in het zadel en galoppeerde Stanley achterna. Het platgetrapte gras wees de weg, die de vluchteling was gegaan, en met verbeten gezichten volgden de drie mannen dat spoor. Horner scheen over een uitstekend paard te beschikken, want ondanks de geweldige snelheid, die zij ontwikkelden, slaagden de drie mannen er niet in hem te achterhalen.

Toen de avond viel, staakte Stanley de achtervolging. „We zijn hem kwijt,“ zei hij teleurgesteld. „Nu heeft hij een hele nacht voorsprong.“

Ze bogen naar het oosten af en reden naar Hardwood. Er was daar nog niets van de overval bekend en toen de sheriff het voorgevallene vernam, liet hij onmiddellijk hulpploegen uitrusten om de gewonden bij te staan. Daarna gaf hij de telegrafist opdracht om naar alle windstreken een bevel tot aanhouding van Jim Horner te sturen.

„Ik stel voor, dat wij nu maar eens rustig een paar uur gaan slapen,“ zei Stanley, „dan kunnen we morgen verder naar Omaha. Hier valt voor ons niets meer te doen.“

„Daar voel ik wat voor,“ zei George. Dave zei niets. Die sliep al.

Twee dagen later, na een lange rit te paard, bereikten de drie mannen Omaha. George, die als voorman op de Circle-Six-ranch werkte, even buiten Lincoln, moest bij een zekere meneer Topman zijn, van wie hij voor zijn baas een stuk land zou kopen. Intussen slenterden Stanley en Dave door de stad, aten wat en kochten hier en daar een paar kleinigheden.

Moe van het lopen, gingen ze ten slotte een café binnen, dicht bij de plaats, waar ze George weer zouden ontmoeten. Het was er druk. Een paar negers maakten oorverdovende muziek en de talrijke bezoekers stonden luid met elkaar te praten. Een grote man met gitzwart haar voerde de boventoon. Hij scheen goed in zijn geld te zitten, want hij tracteerde iedereen, die naar hem luisterde, en spoedig stond er dan ook een hele troep om hem heen. Stanley en Dave draaiden zich om en keken de opschepper eens aan.

Stanley werd bleek. „Ik laat me hangen als...“

„Als wat?“ vroeg Dave.

„Als dat Jim Horner niet is,“ zei Stanley fluisterend.

Dave schudde het hoofd. „Jim Horner is blond en dat kun je van deze man moeilijk beweren,“ vond hij.

Stanley haalde zijn schouders op. „Zegt me niets. Je haar kun je laten verven.“

Hij stond op en slenterde naar het groepje toe. „Hallo, Jim,“ zei hij.

zei George en ook hij trok zijn revolvers.

Dave volgde zijn voorbeeld. „Laat mij eerst,“ zei hij, „ik heb het meeste met ze te verrekken.“

Maar Stanley was al uit de wagen geklommen. Dicht langs de vernielde trein sloop hij naar achteren, vastberaden gevolgd door Dave en George.

Bij de postwagen, helemaal achteraan, was het gevecht bijna afgelopen. De beide beamtben, die het geld en de post hadden bewaakt, lagen dood in het gras en de bandieten hadden zich achter de wagen verschanst en schoten op een oude farmer, die hen van zijn coupé uit met een geweer bestookte.

„Ze zijn met zijn vijven,“ zei George, op een aantal paarden wijzend. „Meer dan me niet is,“ vond Stanley. „We moeten achter ze zien te komen, dat is onze enige kans.“ Ze lieten zich plat op de grond vallen en kropen van de trein vandaan het hoge gras in. Terwijl ze zich daar langzaam voortbewogen, hield het schieten op en de cowboys begrepen, dat de oude farmer buiten gevecht was geteld.

Stanley gronde. „Opschieten, jongens,“ spoorde hij aan.

Ze kropen verder door het harde, droge gras en van tijd tot tijd richtte Stanley zich behoedzaam op om te zien, hoe ver ze waren. Eindelijk fluisterde hij: „Opletten. We zitten achter ze.“

Centimeter na centimeter, op ellebogen en knieën, gingen ze naar rechts, de revolvers gereed om te schieten. Nu hadden ze de grens van het gras bereikt. Stanley gliurde tussen de halmen door. Een paar meter van hem af was de postwagen. Twee kerels, revolvers in de handen, stonden er naast en de rest was binnen bezig.

Stanley wenkte Dave. „Jij neemt die vent met die snor en ik die ander. Dan loopt George naar de andere kant van de wagen en wij gaan er aan deze kant in. Begrepen?“

„Oké!“ zei George en Dave knikte.

De man met het zwarte haar draaide zich met een ruk om. Toen hij Stanley zag, smeet hij hem met een snelle beweging zijn bier in het gezicht, gooid een paar mensen op zij en rende naar de uitgang.

„Houdt hem!“ brulde Stanley. „Het is Horner!“

Een man, die bij de deur stond, wilde de vluchteling de weg versperren, maar de bandiet sloeg hem tegen de grond alsof hij een pop was.

De beide cowboys stormden Horner achterna, gevolgd door de andere aanwezigen. Daardoor ontstond er zo'n gedrang bij de deur, dat Horner al de hoek om was eer Stanley en Dave op straat stonden. Zonder om te kijken, rende hij de straat uit. Toen hij de tweede hoek wilde omslaan, kwam er van de andere kant juist iemand, die hetzelfde wilde doen. Zo hevig was de botsing, dat beiden tegen de grond sloegen. Horner wilde oprabbelen, maar de ander was iets vlugger. Zijn vuist schoot uit, precies tegen Horner's kin, en het was een bijzonder harde vuist. Horner bleef tenminste heel rustig op de grond liggen en hij was nog steeds bewusteloos, toen zijn achtervolgers bij hem kwamen. De man, die hem dat koopje had geleverd, stond rustig naast hem en lachte breed. „Hallo Stanley, hallo Dave!“ zei hij.

„Jij?“ zei Stanley.

„En niemand anders,“ grinnikte George. „Die ompe beer liep me voor de tweede maal tegen de grond en dat



Zijn vuist schoot uit, precies tegen Horner's kin....



Dicht langs de vernielde trein sloot hij naar achteren, vastberaden gevolgd door Dave en George.

Stanley gaf Dave een wenk en de beide cowboys legden aan.

„Ja!“ zei Stanley.

De revolvers knalden en de twee mannen bij de wagen stortten neer.

De postwagen was een van de weinige rijtuigen, die overeind waren gebleven. George rende er omheen, maar n t toen hij naar binnen wilde stormen, sprong er iemand uit. Het was een grote, zware man en hij botste met zijn volle gewicht tegen George op. De cowboy sloeg tegen de grond en de ander rende naar de paarden. Eer George overeind was, zat hij al in het zadel en stoot er vandoor.

Intussen hadden Stanley en Dave korte metten gemaakt met de beide andere bandieten en nu kwamen ze naar buiten.

„Hij is weg,“ zei George, „maar ik heb hem herkend. Het was Jim Horner. Hij liep me tinaal tegen de vlakke, begrijp je?“

„Jim Horner?“ zei Stanley opgewonden. „Weet je dat zeker?“

„Zo zeker als wat,“ bevestigde George, „ik keek 'm recht in z'n gezicht.“

Stanley rende naar de vier overgebleven paarden, die nog rustig bij elkaar stonden. „Kom mee!“ schreeuwde hij. „Jim Horner is de kerel, die mijn broer heeft vermoord, drie jaar geleden, bij Copper Cliff.“

„Verdraaid,“ zei Dave, „dan ben zijn nou precies van die dingen, waar ik niet van houd, begrijp je?“

„Ik begrijp het,“ zei Stanley en hij belde de sheriff.

Toen deze functionaris arriveerde, was Horner juist weer bijgekomen. „Jim Horner,“ zei de man der wet, „ik arresteer je wegens de trein-overval op de lijn Lincoln-Omaha.“

Horner richtte zich op. „Jullie zijn gek,“ zei hij, „daar weet ik niets van.“

„Ik anders wel,“ zei George. „Ik heb je met m'n eigen ogen uit de wagen zien komen.“

De sheriff haalde een lijst met nummers te voorschijn en vergeleek die met de nummers van de bankbiljetten, die Horner bij zich had.

„We zullen er maar niet verder over praten, Horner,“ zei hij. „Ik denk niet, dat je één jury zult vinden, die je met deze bewijzen vrij spreekt.“

Grommend gaf de bandiet zich gewonnen.

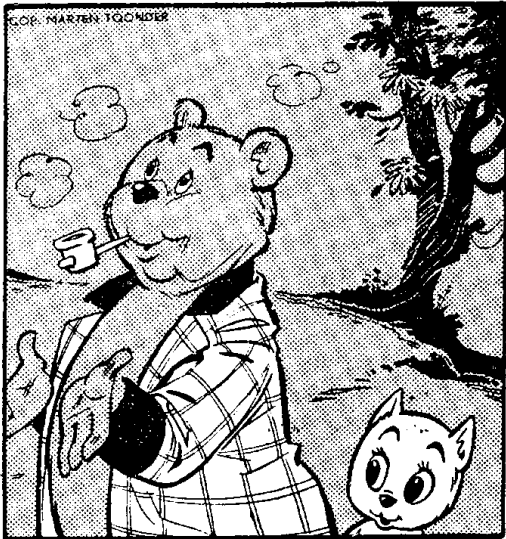
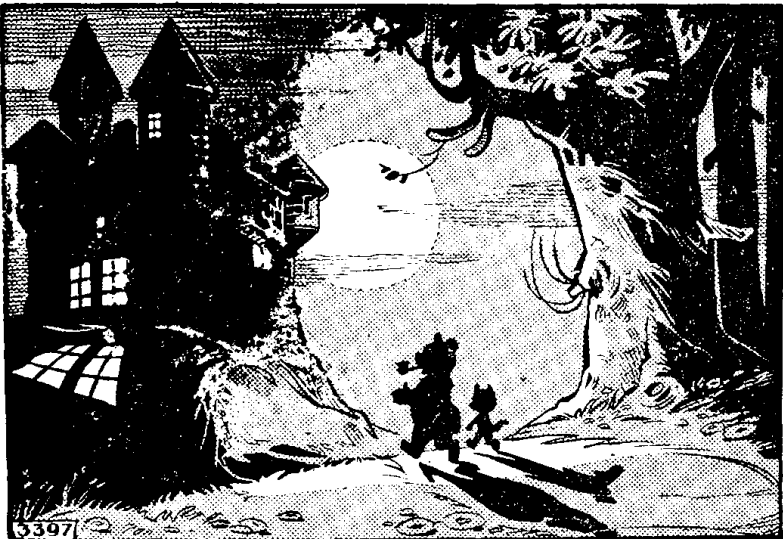
Toen de sheriff zich met zijn gevangene had verwijderd, zei George: „Ik denk, dat ik vanavond eens een paar arme cowboys ga tracteren.“

„Zit je zo goed bij kas?“ vroeg Stanley.

„Ik wel,“ zei George. „Ik heb vandaag de slag van m'n leven geslagen. Op Horner z'n kin, begrijp je. Daar stond duizend dollar beloning op, als je het nog niet wist.“

„O,“ zei Stanley en hij keek zeer dom.

TOM POES EN DE KWANTEN



3397 Op een mooie avond in de lente wandelden Tom Poes en heer Bommel een beetje in de maneschijn. Een zacht windje woei uit het zuiden en voerde zoete geuren mee. En om de torens van slot Bommelstein fladderden de vleermuizen.

„Ik weet het niet,“ sprak heer Ollie dromerig. „Het is mij vreemd te moede. Soms denk ik, dat ik weet wat het is, maar nee. Als ik dan even nadenk weet ik het niet, als je begrijpt wat ik bedoel!“

„Het zal het voorjaar zijn,“ zei Tom Poes. „Ik wil om deze tijd altijd op reis om avonturen te beleven.“

„Juist,“ zei heer Bommel, getroffen stilstaande. „Dat is het! Jij slaat de spijker op de wonde plek! Op reis! Vacantie houden in een goed oord! ver van de massa en het rumoer...“

„Zo 'n land bestaat er niet,“ hernam Tom Poes. „Het zou trouwens erg saai zijn! Ik houd meer van wat afwisseling. Laten we gewoon op reis gaan, heer Ollie. Naar een onbekende streek of zo.“

„Een streek, waar men peinzend onder een perelaar kan zitten“, zei heer Bommel, zijn eigen gedachten volgend. „Met zingende leeuwarikken en nachtegallen tussen de appelbloesem“.

„Leeuwerikken vliegen als ze zingen“, zei Tom Poes. „En aan een perelaar groeit geen...“

„Kortom, en vakantie voor een heer van mijn stand“, vervolgde heer Ollie met verheffing van stem. „Ik ga er eens over denken, jonge vriend“.

„Dat is goed“, zei Tom Poes. „Maar denk niet te lang. Ik wil weg voordat er hier weer de een of andere narigheid gebeurt“. En na die woorden nam hij afscheid en ging naar huis.



32—42 Steeds rondspeurend en op alles voorbereid gaat Eric weer terug naar de grot, maar hij merkt niets meer van de achtervolgers.

Hij begrijpt niets van het wonderlijke gedrag van de man, die op hem schoot en als hij in de spelonk is aangeland, bespreekt hij het geval met Svein en Cendrach. „Ze hadden het daarginds over Het Land der Witte Mannen“, zegt hij peinzend. „en het was duidelijk, dat ze daar niet graag mee te doen wilde hebben. Misschien dacht die man wel, dat ik een van hen was. Hij keek me aan, of ik een geestverschijning was. Dat zou dan verklaren, waarom hij zo hard

aan de haal ging!“ Cendrach is overtuigd, dat Eric het bij het rechte eind heeft. „Als inderdaad Ragnar de Rode met zijn wilde streken daar is“, zegt Cendrach, „valt het te begrijpen, dat de angst voor de witte mannen er in zit!“ „Dan lijkt het mij hoog tijd, dat we op zoek gaan naar dat heerschapp“, stelt Eric voor. Er wordt besloten, dat ze met gebruik maken van de duisternis dadelijk op weg zullen gaan. Hoewel ze geen overval meer vrezen, sluipen ze voorzichtig naar de waterval en beginnen langs de steile rotsen omhoog klimmend, hun tocht op zoek naar het land van de Witte Mannen.

Toen de Wolf tegen de Vos pleitte

Een wolf was op zekere dag bestolen en daar er in de buurt van zijn hol een vos woonde, klaagde de wolf deze aan. Rechter zou de aap zijn.

Er kwamen geen advocaten aan te pas, want wolf en vos zouden hun zaak wel zelf verdedigen.

Zo werd er urenlang over en weer gepraat.

Toen de wolf klaar was met zijn pleidooi, was er geen haartje goeds meer aan de hele vos te vinden, maar toen vosje zijn hart had gelucht, bleef er ook van de wolf geen spaander goeds meer over.

De aap zat gewoon te zwelen van angst. Hij wist, dat zowel de wolf als de vos twee grote schurken waren, en hij pijnigde zijn apenherens om toch maar een geschikte uitweg te vinden. Eindelijk meende hij iets gevonden te hebben, dat hem kon helpen.

„Luister“, zei hij „Het heeft helemaal geen, zin dat jullie mij trachten te overtuigen, dat jullie allebei zulke bovenste beste broerjes zijn. Ik ken jullie langer dan vandaag. En tot straf zullen jullie allebei een boete betalen. Aan mij, de rechter. Jij wolf, omdat je jezelf de vrijheid hebt vergund mij een massa leugens op mijn apenmouw te spelden, en jij vos, omdat je steelt wat en wanneer je zulks kunt.“

Ik heb gezegd“.

De aap had op zijn manier gelijk, want aldus recht doende kon hij zich moeilijk vergissen: wie twee schurken straft, kan moeilijk be bal mislaan en wie zelf niet recht in zijn schoenen staat, kan beter uit de buurt van de rechter blijven.



A black and white illustration of a vintage Maytag electric clothes wringer. The machine has a large, cylindrical stainless steel body. On the front, there is a circular access panel with a handle. The Maytag logo is printed on the front. The top of the machine has a lid with a large, curved handle. The machine is supported by four legs, each with a caster wheel at the bottom. A power cord is visible on the right side.

Palais Royal
Marchena, Moron &
Co. N.Y.

inschrijving houden van afgekeurde voertuigen en diverse materialen.
 Schrijfformulieren zijn verkrijgbaar bij de garage van bovengenoemde
 dienst.

Clarksdale (Mississippi). — Zeven kleurlingkinderen van eenzelfde geslacht van 1 tot 9 jaar zijn omgekomen tijdens een brand, die hun houten woning, die op een katoenplantage te Clarksdale, in de Amerikaanse staat Mississippi, gebouwd was, in de as legde.

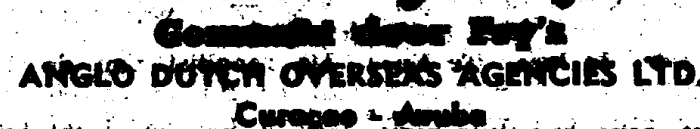
eventueel met overname van enig meubilair.

De regie was in handen van de heren E. Rozenstand en I. S. Frank. Nena Vrolijk krijgt van ons de tele palm voor haar uitstekend spel als Carmen, moeder van Maria. Veel waardering hebben wij verder voor mev. C. de Lange als Soeur Marie. De andere medespelers, die ook stuk voor stuk onderscheiden, waren G. Boekhoudt, D. Tromp, E. Solognier, A. M. Lampe, Th. Tromp

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

Figure 1 consists of four sub-graphs labeled A, B, C, and D. Each graph plots the 'Percentage of total protein in supernatant' (y-axis, 0 to 100) against 'Time (min)' (x-axis, 0 to 120). The legend for all graphs is: BSA (solid line with circles), IgG (dashed line with squares), and PEG (dotted line with triangles).
 - Graph A: BSA and IgG remain at 100%. PEG decreases from 100% at 0 min to approximately 80% at 120 min.
 - Graph B: BSA and IgG remain at 100%. PEG decreases from 100% at 0 min to approximately 60% at 120 min.
 - Graph C: BSA and IgG remain at 100%. PEG decreases from 100% at 0 min to approximately 40% at 120 min.
 - Graph D: BSA and IgG remain at 100%. PEG decreases from 100% at 0 min to approximately 20% at 120 min.

Schönegradig Ost hoch Zukunftsindeuter



De deurwaarder voor burgerlijke zaken,
C. Z. MERCELINO

ELGA
Kerkstraat - Broedstraat (O

Van de Nederlandse voetbalvelden

Sparta en DOS versterken leidende positie

SHS lijdt grote (10-0) nederlaag tegen DOS

Het is zondag jl. wel een glorie-dag geworden voor de DOS-aanvalleider Dirk Lammers. Met maar even ZES doelpunten werd hij de held van de dag en tevens topscorer nummer één. Hij is dus nu lijstaanvoerder geworden met 18 doelpunten en zijn voorsprong op de nummers 2, 3 en 4 bedraagt ZES doelpunten, namelijk Canjels, v.d. Gijp en Kruin scoorden tot nog toe 12 maal.

Het arme SHS werd gewoonweg verpletterd, er is geen ander woord voor te vinden. In een stromende regen — het was zondag bar en bar slecht weer, waardoor de velden in slechte toestand kwamen te verkeren — kwam SHS er gewoonweg niet aan te pas en het werd een jubeldag voor de grote DOS-schare, die hun favorieten, met 10-0 zag winnen, een prachtig rekord.

Maar het is wel duidelijk geworden nu, dat SHS in de Ere-Divisie niet thuis hoort, ondanks haar geweldige enthousiasme en sterk moreel is het technische peil van deze ploeg zeker te laag voor de Ere-Divisie.

Wij zijn bang voor deze Haagse ploeg en zien de komende wedstrijden voor haar met een bezwaard hart tegemoet.

ADO deed het wel beter en won de belangrijke wedstrijd tegen Elinkwijk met klein verschil (2-1). Maar te bedenken, dat Elinkwijk Kruin en Kraak miste... Schuurman opende de score voor de Hagenaars, maar Marbach wist gelijk te maken. Na een spannende strijd, die niet op al te hoog peil stond, was het Timmerman, die de kostbare zege voor de Hagenaars wist binnen te halen.

Sparta speelde een prima wedstrijd tegen PSV. Zoals het nu te bezien valt, zijn Sparta en DOS de grote kandidaten voor de Landstijel. De Rotterdamse ploeg liet tegen PSV een prachtig veldspel zien, mooie combinaties en daarbij gaf zij tevens een demonstratie van hoe maakt men doelpunten... 4-1 en dan PSV als tegenstander, duidelijke taal dus. Kruiver van PSV werd geblesseerd, hoewel er van opzet of hardspel geen sprake was.

Feijenoord, de andere Rotterdamse ploeg, kreeg op wel heel harde wijze de kous op de kop. Te Enschedé won de Sportclub met 4-0, eindelijk weer eens een wapenfeit

van belang, en het was vooral Abe Lenstra — zelf twee doelpunten — die zijn klub naar de welverdiende zege voerde.

Ook hier blessures, ook hier geen onsportief spel, zowel Voges als Meiers vielen na de rust uit, zodat beide ploegen met tien man de wedstrijd moesten beëindigen.

De Blauw Wit-doelman was weer de held van de dag. Hij was het, die het kostbare gelijkspel voor Blauw Wit uit het vuur sleepte. Grote teleurstelling heerste er na afloop van DWS (A) — Fortuna '54 onder de Amsterdamse supporters, want men had zeker op een zege gerekend. Maar Fortuna '54 deed eindelijk weer eens van zich spreken en klopte in het Olympisch Stadion te Amsterdam de ploeg van de „Zwarte Schapen“ met 2-0, een zeer goede prestatie.

Ook Canjels had een heel goede dag. Hij voerde zijn klub op glansrijke wijze naar de overwinning. Door zijn VIER doelpunten steeg NAC enkele plaatsen op de ranglijst. Willem II verloor met 0-4

Het programma voor as. zondag luidt: Fortuna '54 — Sparta, Elinkwijk — DWS (A), Willem II — ADO, Ajax — NAC, VVV '03 — Rapid J.C., SHS — NOAD, MVV — DOS, Feijenoord — Blauw Wit, Sportclub Enschedé — PSV.

Eerste Divisie A: De Graafschap — Wageningen, Haarlem — DFC, Limburgia — Helmond, SVV — Volendam, Alkmaar — Leeuwarden, VSV — ZFC, AGOVV — BVV, Eindhoven — Fortuna (Vlaardingen).

Eerste Divisie B: De Volewijckers — Excelsior, KFC — Stormvogels, Roda Sport Heracles, RBC — Hermes DVS, Helmondia '55 — HVC, GVAV — Sittardia, Vitesse — Riggersbleek

De ranglijst van de Ere-Divisie ziet er nu als volgt uit (tussen haakjes de plaats op de ranglijst

| | | | |
|------------------|----|----|-------|
| van vorige week: | | | |
| (1) Sparta | 15 | 23 | 39-15 |
| (2) DOS | 15 | 22 | 44-20 |
| (3) Rapid J.C. | 15 | 19 | 32-19 |
| (4) PSV | 15 | 18 | 38-26 |
| (5) VVV '03 | 14 | 17 | 24-19 |
| (6) Feijenoord | 15 | 17 | 28-21 |
| (7) Sp. Enschedé | 15 | 17 | 31-25 |
| (8) DWS (A) | 15 | 17 | 24-19 |
| (9) MVV | 15 | 16 | 27-22 |
| (10) Fortuna '54 | 15 | 16 | 18-20 |
| (11) Ajax | 15 | 15 | 31-28 |
| (12) Blauw Wit | 15 | 15 | 34-33 |
| (13) ADO | 15 | 12 | 24-42 |
| (14) NAC | 15 | 10 | 24-31 |
| (15) Elinkwijk | 15 | 10 | 25-32 |
| (16) SHS | 15 | 10 | 25-45 |
| (17) Willem II | 15 | 9 | 26-50 |
| (18) NOAD | 14 | 5 | 17-44 |

EERSTE DIVISIE A: Het gaat er momenteel wel op lijken, dat de strijd om de hoogste titel en de promotie zal gaan tussen Volendam en Leeuwarden. De overige kandidaten, zoals SVV, Alkmaar, AGOVV, etc., hebben reeds een achterstand van zeven punten. Zondag liep Leeuwarden wederom een punt in op deze achterstand. De Friezen versloegen SVV met grote cijfers (4-1) en de resultaten van deze Friese klub rechtvaardigen wel een gematigd optimisme. Dat men een bijzonder ernstige kandidaat en concurrent voor het leidende Volendam gaat worden. Volendam, dat vorige week de eerste nederlaag leed, had zondag een zeer zware opgave, want Limburgia, hoewel dit maal niet bij de koplopers, is en blijft nog altijd een gevreesde tegenstander. Het werd geen overwinning, na veel spanning een 1-1 gelijkspel. De voorsprong op Leeuwarden bedraagt nog VIER winstpunten, maar... as. zondag mochten de Noordhollanders naar SVV in Schiedam en dat betekende nog lang geen zege.

Onderaan de ranglijst is de situatie nu zo, dat Eindhoven nu heeft 10 punten uit 13 wedstrijden, BVV eveneens 10, Haarlem 7 en De Graafschap 6. Wat doet De Graafschap, vorig jaar een der sterksten uit de Eerste Divisie het slecht dit seizoen. Haarlem, vorige week reuzendoder, werd nu te Helmond door de klub van die naam met 2-0 verslagen.

De leiding hebben: Volendam 13 22 34-13 Leeuwarden 13 18 36-15 AGOVV 13 15 24-20 SVV 13 15 21-20 Alkmaar 13 15 24-23

EERSTE DIVISIE B: Sittardia had zondag vrij, waardoor de konkurren-

LEO PLAATE MEMORIAL CUP

RAMON PIMENTEL wint in finale op grootse wijze van HUGO BAKHUIS

Willemstad. — Zaterdagmiddag werd in het kader van de Leo Plaate Memorial Cup de afgebroken halve finale afgespeeld tussen Ruben Flores en Hugo Bakhuis. Zoals wij reeds schreven zou het voor Flores een heel zware opgave worden om zich tegen de goed in vorm verkerende Bakhuis te handhaven.

Vrijdagmiddag hadden beide spelers één set gewonnen met dezelfde score (6-2), terwijl men in de derde set bij een gelijke stand (5-5) de wedstrijd onderbroken had. Deze derde set werd zaterdagmiddag direct na de aanvang door Bakhuis op fraaie wijze in zijn voordeel beslist. (7-5) zodat Flores beide volgende sets moest winnen om zich in de finale te plaatsen. Met dit voor ogen begon Flores dan ook direct in de vierde set zeer aanvallend te spelen, waardoor hij snel een 3-1 voorsprong verkreeg. Via 3-2 bleef Flores met 4-2 de leiding behouden, maar toen kwam Bakhuis onweerstaanbaar onzetten, zodat de partijen snel op gelijke voet waren gebracht. (4-4). De twee volgende games waren echter voor Flores, die in deze vierde set ontengen- zeggelijk het beste tennis speelde, zodat hij de vierde set dan ook verdiend met 6-4 won.

De vijfde en finaal-set zou dus de beslissing moeten brengen en beide spelers spraken al hun reserves aan om een zo goed mogelijk resultaat

ten de kans kregen iets in te lopen, of althans niet verder achter te geraken. GVAV greep die kans niet, te Arnhem werd in een doelpuntrijke wedstrijd met 3-4 van Vitesse verslagen. Wij kunnen gerust aannemen, dat de Groningers komend seizoen niet in de ERE-DIVISIE zullen terugkeren, de achterstand is te groot en het vertoende spel en de behaalde resultaten zijn van die aard, dat een terugkeer nu al niet gerechtvaardigd is. Neen, de strijd zal wel gaan tussen Sittardia en HVC, misschien dat Heracles — deze dit jaar gepromoveerde klub doet het bijzonder goed — nog een woordje zal gaan meespreken? HVC won, al was het met grote moeite, van RBC met 2-1, de achterstand van de ploeg uit Amersfoort bedraagt nu DRIE punten, maar Sittardia heeft één wedstrijd minder gespeeld. Maar komende zondag kan deze situatie weer veranderen: Sittardia moet naar Groningen en al hebben de GVAV-ers weinig kans meer, toch betekent deze wedstrijd een zeer zware opgave voor de leiders.

De leiding hebben nu: Sittardia 12 22 34-9 HVC 13 19 32-25 Heracles 12 16 32-24 GVAV 12 15 28-19 Stormvogels 12 14 29-22

was dan ook gelijkmatig. Bakhuis nam de leiding (1-0). Via 1-1 bleef Bakhuis met 3-1 voor, weliswaar verkleinde Pimentel de achterstand (2-3), maar wederom vergrootte Bakhuis de voorsprong (4-2). Bij de stand 4-3 voor Bakhuis brak er een flinke regenbui los, zodat men gedwongen was om de wedstrijd naar de volgende dag te verschuiven.

Maandagmiddag werd de wedstrijd verder gespeeld en Pimentel verkeerde nu in een nog betere vorm dan de dag te voren. Zonder moeite zette hij dan ook de 3-4 achterstand van de vorige dag om in een 6-4 voorsprong, waardoor hij ook de tweede set won.

In de derde set was het wederom Pimentel die de toon aangaf, op waarlijk schitterende wijze kwam hij telkens naar het net en zijn volley's en smashes van internationaal gehalte. Hiertegen was voor Bakhuis geen kruid gewassen en het score-verloop van de derde set gaf dan ook geen duidelijk beeld van de strijd. Pimentel won tenslotte de derde set met 6-4 en hierdoor de wedstrijd, hetgeen hem de zo zeer begeerde cup in zijn bezit bracht.

Na a'loop reikte Jaap Kion namens de Vereniging van Sportjournalisten de beker uit. In zijn toespraak memoreerde hij het doel van de jaarlijks terugkerende wedstrijden en men nam één minuut stilte in acht voor de op zo tragische wijze om het leven gekomen Leo Plaate.

Tevens bracht hij dank aan de organisatoren van dit toernooi met name Hugo Bakhuis en Charley de Jongh, die veel werk hadden verzet om het toernooi te doen slagen.

Aan de winnaar van de B-klasse, Hernandez, werd toegezegd, dat hij zijn beker later zou krijgen, aangezien deze niet op tijd geleverd had kunnen worden.

Al met al een geslaagd tennistoernooi dat zeker aan het gestelde doel heeft beantwoord en waarbij vooral de finale zich in een goede publieke belangstelling mocht verheugen.

Nederlandse kampioen SUGAR RAY tegen TERRY SPINKS

Londen. — De Nederlandse kampioen in het bantamgewicht, de Surinamer Sugar Ray, zal hoogst waarschijnlijk op 12 januari a.s. te Londen uitkomen tegen de Engelsman Terry Spinks.

Spinks, die op de Olympische spelen 1956 te Melbourne de gouden medaille in het vlieggewicht veroverde, heeft tot nu toe 22 wedstrijden als prof gebokst, waarvan hij er een verloor.

De onderhandelingen voor dit gevecht zijn al geruime tijd gaande. Naar manager Termeulen meedeelde zal een definitief kontrakt een dezer dagen worden afgesloten.

Rio de Janeiro. — Volgens te Rio de Janeiro ontvangen berichten zijn 11 mensen gedood en 34 gewond, toen in Noordoostelijk Brazilië een trein ontspoorde en omsloeg.

BOKSNIEUWS

Manilla. — De Argentijnse wereldkampioen vlieggewicht Pascual Perez heeft te Manilla zijn titel geprolongeerd door een puntenoverwinning op de Filippijn Dommy Ursua. Het gevecht werd bijgewoond door 40.000 toeschouwers, onder wie de president van de Filippijnse republiek.

Perez ontvangt een beurs van 40.000 dollar.

Hollywood. — In een partij over tien ronden, waarbij de titel niet op het spel stond, heeft de wereldkampioen vedergewicht Hogan Kid Bassey uit Nigeria op punten gewonnen van de Mexicaan Ernesto Parra.

Sacramento, Californië. — De Amerikaanse welter Virgil Atkins, die dezer dagen het wereldkampioenschap verloor aan zijn landgenoot Don Jordan, is door de atletiek commissie van Californië voor onbetaalde tijd geschorst. De schorsing ging in op 5 december — de dag van de wedstrijd tegen Jordan — en zou tenminste 30 dagen duren.

Namens de commissie werd meegedeeld, dat Atkins, die een nogal ernstige knetsuur onder het oog oplep, medisch gekeurd zou moeten worden voordat hij weer in Californië mocht boksen.

Parijs. — De Duitser Gustav Scholz, Europees kampioen middengewicht, versloeg te Parijs de Fransman Germain Ballarin op punten. De partij ging over 10 ronden. De titel van de Duitser stond niet op het spel.

Parijs. — De Hongaar Lazlo Papirievoudig Olympisch kampioen, heeft maandagavond te Parijs de Franse middengewichtkampioen Francois Anewy verslagen. De Hongaar besliste het duel in de derde ronde, toen hij Anewy voor tien tellen naar het canvas zond.

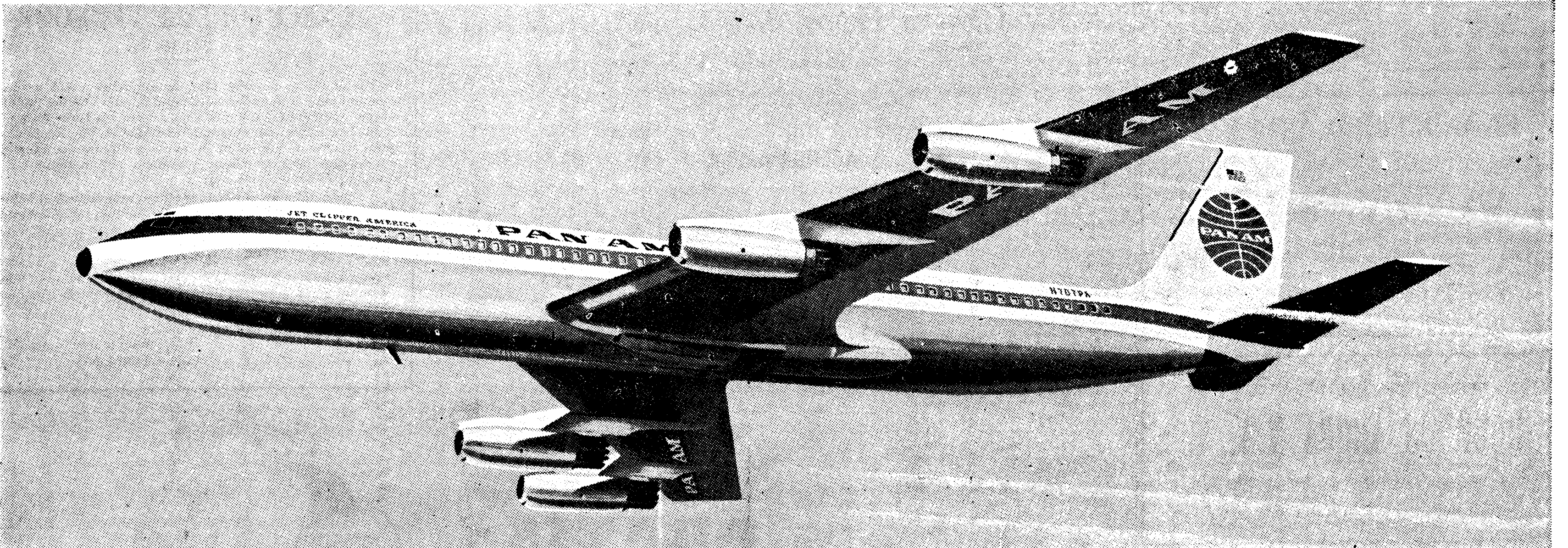
GVAV protesteert

Den Haag. — GVAV heeft geprotesteerd tegen de uitslag van de wedstrijd Vitesse — GVAV (4-3), die zondag voor de eerste divisie werd gespeeld. De Groningers menen dat de scheidsrechter ten onrechte aan Vitesse een vrije schop (waaruit het derde Arnhemse doelpunt werd gescoord) heeft toegekend.

Duizend ponden voor elke kilo

Een rijke jonge Turk werd kort geleden verliefd op de dochter van een arme man. Hij ging bij papa op visite en vroeg de hand van het meisje. Die kon hij pas krijgen, als hij voor elke kilo, dat het meisje woog, 1000 Turkse ponden in konstanten aan papa betaalde. Zijn lieveling woog 60 kg. Op de avond voor de bruiloft overhandigde de jonge Turk zijn as. schoonvader 60.000 Turkse ponden (circa 60.000 gulden).

U ZULT HET BEWEGINGLOOS GEVOEL ERVAREN HOOG BOVEN DE WEERSOMSTANDIGHEDEN EN ZONDER VIBRATIE MET EEN SNELHEID VAN 925 KM PER UUR IN ...



De eerste "Jet" Clippers zijn van het type Boeing 707, de grondigst, door en door luchtwaardig gekeurde machines, die ooit de commerciële dienst zullen ingaan

PAN AMERICAN'S NIEUWE "JET" WERELD

Bespreek nu voor een nieuwe wonderbaarlijke ervaring per 'swerelds meest ervaren luchtlijn. Reis van New York naar Europa in slechts enkele betoverende uren per "Jet" Clipper*.

PAN AMERICAN

"JET" CLIPPER GEGEVENS

- KRUISSNELHEID 925 KM PER UUR
- VLEGHOOGTE 8 TOT 13 KM
- VOORTSTUWENDE KRACHT .. 13.000 PONDEN UITLAAT PER MOTOR
- TOTALE LENGTE 44 METERS
- VLEUGELWIJDTE 39,5 METERS

VOOR PLAATSRESERVING ZIE UW REISBUREAU OF PAN AMERICAN

V. E. L. Maduro & Sons, Inc. Aruba: Nassaustraat—Tel. 1735-1736
Generale Agenten Curacao: De Ruyterplein 2, 4—Tel. 11200-11203